

Kvikmyndabransinn:
Lítill gróði
í ofbeldinu



Ferðamannaíðnaður á Íslandi:
Aldrei alvöru
atvinnugrein?



Klám á netinu:
Deilt um
xxx-endingar



Norsk útgerðarfélag
hækka mikið:
**Yfirtaka á Pan
Fish í spilunum**
Hlutabréf í norskum laxeldis- og sjávarútvegsfélögum hækkuðu mikið í gær. Í morgunsárið var greint frá því að Greenwich Holdings, sem er í eigu milljóna- mæringisins John Fredriksen, hefði keypt 47 prósent hlut í Pan Fish af Nordeas. Hækkaði gengi Pan Fish um fimmtung í gær. Fredriksen reynir líklega að kaupa 22 prósent hlut DnB NOR bankans og yfirtaka þar með félagið til þess að sameinast öðrum laxeldisframleiðanda.
Bæði Fjord Seafood (+14,4%) og Domstein (+8,2%) hækkuðu einnig umtalsvert. Fjord Seafood er laxeldisfyrirtæki sem er að stærstum hluta í eigu Domstein. - eþa

Actavis hækkar hlutafé

Stjórn Actavis hefur ákveðið að hækka hlutafé félagsins fyrir hlutafjárútböð um 11,5 prósent. Heildarhlutafé verður rúm 3,3 milljarðar hluta eftir aukninguna. Verð á hlut í útböðinu verður 38,5 krónur.
Samtals verður seldur 18,5 prósent hlutur í fyrirtækinu. Íslandsbanki er umsjónaraðili útböðsins og sölutryggir það ásamt Landsbanka Íslands. - jsk

Útrásarvísitalan lækkar milli vikna: DeCode enn hástökkvarinn

Útrásarvísitalan lækkar milli vikna um tæpt eitt prósent og hefur hún hækkað um tæp átta prósent frá upphafi.
Hástökkvari vikunnar var deCode en virði félagsins hækkaði um tæp átta prósent.
Intrum Justitia lækkar mest milli vikna eða um 6,5 prósent.
Frá upphafi hefur deCode hækkað mest en Low & Bonar hefur lækkað um rúm níu prósent. Sjá nánar bls. 6

FRÉTTIR VIKUNNAR

Íslandsbankaslagur | Aðilar tengdir Straumi vilja kaupa fjögurra prósent hlut Steinunnar Jónsdóttur í Íslandsbanka. Þetta gæti gjörbreytt valdahlutföllum í bankanum.

Lestarahópar fjárfesta | Fjárfestahópar liggja þessa vikuna yfir skjalastöflum sem hafa að geyma ítarlegar upplýsingar um rekstur Símans. Handskrifa þarf allar upplýsingar því ekki má fjölrita nein gögn og eru verðir sem fylgjast með að farið sé eftir settum reglum.

Vextir hækka | Seðlabankinn hækkaði stýrivexti um hálf prósent. Krónan styrktist í kjölfarið um rúm 1,7 prósent. Greiningardeildir viðskiptabankanna sjá ekki fyrir sér að krónan veikist gagnvart erlendum gjaldmiðlum í bráð.

Íbúðabóla | Seðlabankinn spáir því að verð íbúðarhúsnæðis á landinu öllu hækki um tæplega 30 prósent í ár, segir í ársfjórðungsriti bankans. Verð íbúðarhúsnæðis á höfuðborgarsvæðinu hækkaði um 20 prósent á fyrstu fimm mánuðum ársins.

Apple söðlar um | Apple hefur ákveðið að skipta yfir í Intel-örgjörva í tölvum sínum. Notendur Apple-tölva eru þó ekki á eitt sáttir enda hefur mikil ánægja ríkt með þá IBM-örgjörva sem hingað til hafa verið notaðir.

Útböð Mosaic | Útböð Mosaic Fashions hófst á mánudag. Félagið ætlar að selja hlutafé fyrir 1,2 milljarða til almennings. Ætlunin er að skrá félagið í Kauphöllina seinni partinn í júní.

Siemens selur | Siemens hefur selt taivanska fyrirtækinu BenQ farsímarekstur sinn. BenQ hyggur á landvinninga á farsímamarkaði og ætlar sér að nota Siemens-nafnið áfram.

Færeyskt fyrirtæki í Kauphöll Íslands

Olíuleitarfyrirtæki hyggst fá skráningu á Íslandi. Markaðsvirði þess gæti verið um tveir milljarðar króna. Hluthafar í Atlantic Petroleum eru þrjú þúsund talsins.

Eggert Þór Aðalsteinsson
skrifar

Hinn 15. júní verður færeyska olíuleitarfélagið Atlantic Petroleum skráð í Kauphöllina. Þetta hefur Markaðurinn eftir Þórði Friðjónssyni, forstjóra Kauphallarinnar. Félagið verður þar með fyrsta færeyska félagið sem fer á hlutabréfmarkað. Lengi hefur staðið til hjá forsvarsmönnum Atlantic Petroleum að koma hingað til lands og stóð upphaflega til að félagið yrði skráð um síðustu áramót.

Wilhelm Petersen, framkvæmdastjóri Atlantic Petroleum, hlakkar til skráningarinnar. „Ástæðan fyrir því að við skráum félagið á íslenska markaðinn er sú að hugmyndir um uppbyggingu hlutabréfmarkaðar í Færeyjum tókust ekki. Þar sem við höfðum mikinn áhuga á að komast á hlutabréfmarkað völdum við Ísland.“ Síðasta hlutafjárútböð Atlantic Petroleum fór fram í september á síðasta ári og var félagið metið á 200 milljónir danskra króna. Markaðsverðmæti félagsins hefur því verið um tveir milljarðar króna. Wilhelm segir að félagið ætli ekki að gefa út nýtt hlutafé í tengslum við skráninguna.

KB banki hefur umsjón með skráningu félagsins í samvinnu við færeyska aðila en ekki liggur fyrir hvenær útböðslýsingin verður birt.



OLÍUBORPALLUR Í NORÐURSJÓ Færeyingar eru á leiðinni í Kauphöllina en Atlantic Petroleum verður skráð þann 15. júní. Félagið stundar olíuleit í Norðursjó og við Færeyjar.

Eigendur Atlantic Petroleum eru 3.000, mestmegnis einstaklingar og félag í Færeyjum. Hlutféð er 750 milljónir íslenskra króna. Félagið stundar olíuleit í færeysku efnahagslögsögunni og í Norðursjó.

Því er ljóst að nokkr félög munu bætast við Kauphöllina á næstu mánuðum. Útböð Mosaic Fashions til almennings stendur yfir í þessari viku og verða hlutabréf félagsins skráð seinna í mánuðinum. Þá hafa stjórnendur Shoe Studio Group lýst áhuga sínum á að koma til Íslands í september og allt bendir til þess að Avion Group verði skráð fyrir lok janúar á næsta ári.

Viðskipti með Actavis skoðuð

Fjármálaeftirlitið kannar meintan upplýsingaleka.

Björgvin Guðmundsson
skrifar

„Málið er til skoðunar hjá Fjármálaeftirlitinu,“ segir Páll Gunnar Pálsson, forstjóri Fjármálaeftirlitsins, aðspurður hvort meintur upplýsingaleki frá Actavis hafi verið rannsakaður af starfsmönnum eftirlitsins. Hann segir Kauphöllina hafa stöðvað viðskipti með bréf Actavis þegar grunur vaknaði um að ójafnræði hefði skapast

meðal fjárfesta. Fjármálaeftirlitið hefði þá fylgst með málinu og tekið það til skoðunar í framhaldinu. Fleira geti hann ekki sagt um málið í dag.

Það var föstudaginn 13. maí sem viðskipti með bréf Actavis voru skyndilega stöðvuð. Var talin hætta á að upplýsingar um væntanleg kaup félagsins á bandarísku samheitalyfjafyrirtæki hefðu lekið út. Mikil viðskipti höfðu verið með hlutabréf félagsins þá um morguninn og

verð þeirra hækkað snögg.

„Ef við höfum grun um misnotkun upplýsinga er því vísað til Fjármálaeftirlitsins,“ segir Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallarinnar. Í tilfalli Actavis hefði málið verið afgreitt með þeim hætti að grípa til þeirra ráðstafana að stöðva viðskiptin. „Ef eitthvert ójafnræði hefur skapast, sem við erum ekki að halda fram, þá er þetta innherjamál sem Fjármálaeftirlitið hefur með að gera,“ segir hann.



6,8%*

Peningabréf Landsbankans

Góð og örugg ávöxtun á lausafé fyrir einstaklinga, fyrirtæki, sveitarfélög og aðra fjárfesta. Kynntu þér ótvíveða kosti Peningabréfa hjá ráðgjöfum Landsbankans.

* Nafnávöxtun frá 02.05.2005–01.06.2005 á ársgrundvelli.

Peningabréf eru fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rýmri fjárfestingarheimildir skv. lögnum heldur en verðbréfasjóðir. Um frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfasjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins, vísast til útböðslýsingar og úrdráttar úr útböðslýsingu sem nálgast má í afgreiðslum Landsbanka Íslands hf. auk upplýsinga á heimasíðu bankans www.li.is

GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis	1%	6%
Atorka	0%	2%
Bakkavör	1%	46%
Burðarás	5%	23%
Flaga Group	0%	-19%
FL GROUP	1%	47%
Íslandsbanki	3%	20%
Kaupþing Bank hf.	2%	21%
Kögun	-1%	30%
Landsbankinn	1%	36%
Marel	0%	14%
Og fjarskipti	-2%	25%
Samherji	0%	9%
Straumur	1%	25%
Össur	0%	1%

*Míðað við gengi í Kauphöll á mánudaginn

Áhrif tillagna Hafró lítil

Fari sjávarútvegsráðherra að nýbirtum tillögum Hafrannsóknastofnunarinnar um hámarksafna munu áhrifin á hagkerfið verða óveruleg, segir á vef greiningardeildar Íslandsbanka.

Verðmæti sjávarafllans mun aukast lítillega á heildina lítið og sömuleiðis tekjur af útflutningi vöru og þjónustu. Stofnunin ráðleggur að þorskvótinn verði minnkaður um 7 þúsund tonn en að ufsa- og ýsukvóti verði aukinn.

Gert er ráð fyrir að heildar aflaverðmætið aukist um 380 milljónir króna.

Tillögur Hafrannsóknastofn-



FISKI LANDAÐ Fari sjávarútvegsráðherra að tillögum Hafró um hámarksafna munu áhrifin á hagkerfið verða óveruleg.

unar eru í samræmi við væntingar og því voru áhrifin á fjármála-markaðinn lítil sem engin er tillögurnar voru birtar. - jsk

Ofbeldi selur ekki

Rannsókn The Dove Foundation, sem eru samtök sem hvetja til framleiðslu fjölskylduvænna kvikmynda, sýnir að mun gróðavænlegra er að framleiða myndir sem ætlaðar eru börnum í fylgd með foreldrum en þær sem bannaðar eru innan sextán ára aldurs.

Alls voru rannsakaðar 2.982 kvikmyndir. Hagnaður af meðal fjölskyldumynd var 560 milljónir króna, en tap mynda sem bannaðar voru innan sextán ára aldurs var 42 milljónir að meðaltali.

„Við höfum sýnt fram á það að ofbeldi selur ekki. Sú hugmynd á sér ekki stoð í raunveruleikanum,“ sagði Dick Rolfe, stofnandi Dove Foundation. - jsk

FJÖLSKYLDUVÆN SKEMMTUN Ný rannsókn sýnir að betur gengur að selja fjölskylduvænar myndir en þær sem innihalda ofbeldi.



Fjárfestar lokaðir inni í gagnaherbergjum

Þjóðendur í Símann liggja þessa dagana yfir stöflum af möppum sem geyma ítarlegar upplýsingar um fyrirtækið.

Björgvin Guðmundsson
skrifar

Þrjú fyrstu fjárfestahóparnir dvelja alla þessa viku í svokölluðu gagnaherbergjum Símanns í húsnæði Ríkissáttasemjara og undirbúa gerð bindandi tilboða í fyrirtækið. Fær hver hópur aðgang að einu slíku herbergi sem í eru staflar af möppum sem geyma ítarlegar upplýsingar úr rekstri Símanns. Í hverju herbergi mega mest vera tíu einstaklingar og er fylgst með að engin gögn séu ljósrituð. Allar upplýsingar verður að handskrifa.

Endurskoðendur, sem voru að aðstoða fjárfestana í gær, sögðu að nú væru fulltrúar frá KPMG endurskoðun, PricewaterhouseCoopers og Deloitte á Íslandi uppteknir við gerð áreiðanleikakannana.

Tölf fjárfestahóparnir voru boðið að halda áfram á seinna stig söluferilsins með það fyrir augum að undirbúa bindandi kauptilboð. Í sex þeirra eru einungis erlendir aðilar. Næstu fjórar vikurnar



HÚS RÍKISSÁTTASEMJARA Innan veggja þessa látlaua húss við Borgartún sitja ráðgjafar fjárfesta bak við luktur dyr og grandskoða upplýsingar um rekstur Símanns.

munu hóparnir fá aðgang að gagnaherberginu en einungis þrjú í einu. Stefnt er að því að tilbodsfrestur renni út í lok júlí.

Einn endurskoðandinn sagði gögnin um Símann aðgengileg og nokkuð ítarleg. Spurður hvers kyns þau væru sagði hann möppurnar geyma samþykktir félagsins, tölur úr rekstri, fjölda samninga og upplýsingar um deilur og dótturfélög. Mikil vinna væri að fara í gegnum nauðsynlegar möppur enda áætlað að hver hópur gæti dvalið í gagnaherberginu frá klukkan níu til sex fimm daga vikunnar. Þá væru fyrirhugaðir fundir með ædstu stjórnendum Símanns.

Íslenskir fjárfestar kaupa skuldabréf í Aker Seafoods

Íslandsbanki sölutryggir og selur fjögurra milljarða króna skuldabréfaútböð.

Aker Seafoods hefur samið við Íslandsbanka og DnB NOR um endurfjármögnun á samstæðunni. Samningurinn miðar við lántöku í heildina upp á 1,3 milljarða norskra króna. Auk skuldabréfaútböðsins að jafngildi 400 milljóna norskra króna mun DnB NOR veita Aker Seafoods veðlán upp á 800 milljónir norskra króna til tíu ára.

Íslandsbanki hefur sölutryggt fjögurra milljarða króna skuldabréfaútböð fyrir Aker Seafoods og voru þau seld til nær tuttugu íslenskra stofnana-fjárfesta. Með skiptasamningi við Íslandsbanka fær útgefand-



ÍSLANDSBANKI TEKUR ÞÁTT Í FJÁRMÖGNUN AKER SEAFOODS Hlutabréf félagsins voru nýlega skráð í norsku kauphöllina.

inn til fimm ára 400 milljónir norskra króna. Skuldabréfaflokkurinn er verðtryggður og verður skráður í Kauphöll Íslands. Hlutabréf Aker Seafoods voru nýverið skráð í norsku kauphöllinni. - dh

Þorgeir Eyjólfsson launahæstur

Yfir þrefaldur munur var á árstekjum lægst og hæst launuðu framkvæmdastjórnanna. Víglundur Þorsteinsson fékk hæstu stjórnarlausnina. Lífeyrissjóður verzlunarmanna greiðir besta kaupðið.

Eggert Þór Aðalsteinsson
skrifar

Framkvæmdastjórnar tíu stærstu lífeyrissjóðanna, að stjórnendum Almenna- og Frjálsa lífeyrissjóðsins undanskildum, voru með mánaðarlaun á bilinu 562.000-1.912.000 krónur á síðasta ári samkvæmt ársreikningum sjóðanna. Meira en þrefaldur munur var á launum þess hæst launaða og þess lægst launaða. Laun starfsmanna Almenna lífeyrissjóðsins og Frjálsa lífeyrissjóðsins eru greidd af Íslandsbanka annars vegar og KB banka hins vegar og er ekki greint frá launakjörum framkvæmdastjórnanna í

ársskýrslum viðkomandi lífeyrissjóða.

Þorgeir Eyjólfsson, forstjóri Lífeyrissjóðs verzlunarmanna, fékk tæpar 23 milljónir króna í árslaun á síðasta ári og var launahæstur af stjórnendum í tíu stærstu sjóðunum. Mánaðarlaun hans voru að jafnaði um 1.900 þúsund krónur. Jóhannes Siggeirsson, fráfarandi framkvæmdastjóri Sameinaða lífeyrissjóðsins, kom næstur með fimmtán milljónir króna í árslaun (1.253 þúsund á mánuði) og Margeir Daniélsson, framkvæmdastjóri Samvinnulífeyrissjóðsins, var í þriðja sæti. Hann fékk 13,8 milljónir í laun á síðasta ári (1.153



ÞORGEIR EYJÓLFSSON
Launahæstur framkvæmdastjóri tíu stærstu lífeyrissjóðanna. Hafði um tvær milljónir í laun á mánuði.

þúsund á mánuði).

Laun stjórnarformanna á mánuði námu að meðaltali 56.500-171.946 krónum. Stjórnarformaður Lífeyrissjóðs verzlunarmanna, Víglundur Þorsteinsson, fékk hæstu stjórnarlausnina á liðnu ári. Árslaun hans námu rúmum tveimur milljónum króna. María Jónasdóttir, formaður stjórnar LSR, fékk 1.351 þúsund krónur í árslaun og Þorbjörn Guðmundsson, stjórnarformaður Sameinaða lífeyrissjóðsins, fékk 1.218 þúsund krónur fyrir störf sín í þágu sjóðsins á síðasta ári.

Þjörn Snæbjörnsson, hjá Lífeyrissjóði Norðurlands, fékk lægstu launin fyrir stjórnarformennsku; 678.000 krónur á síðasta ári.

Þegar öll laun stjórnar og framkvæmdastjóra eru tekin saman er ljóst að Lífeyrissjóður verzlunarmanna greiðir hæstu launin en alls greiddi sjóðurinn um 32 milljónir í fyrra. Sameinaði lífeyrissjóðurinn kemur næstur með heildarlaun upp á tæpar tuttugu milljónir. Lífeyrissjóður bankamanna greiðir lægstu upphæðina eða 10,6 milljónir króna.

ÁRSLAUN FRAMKVÆMDASTJÓRNU TÍU STÆRSTU LÍFEYRISSJÓÐANNA*

		Árslaun**	Ávöxtun***
Þorgeir Eyjólfsson	Lífeyrissjóður verzlunarmanna	22,96	12,1%
Jóhannes Siggeirsson	Sameinaði lífeyrissjóðurinn	15,05	6,7%
Margeir Daniélsson	Samvinnulífeyrissjóðurinn	13,84	15,5%
Bjarni Brynjólfsson	Lífeyrissjóðurinn Framsýn	12,76	13,6%
Haukur Hafsteinsson	LSR	11,61	9,3%
Friðjón Rúnar Sigurðsson	Lífeyrissjóðurinn Lífið	11,21	9,1%
Árni Guðmundsson	Lífeyrissjóður sjómanna	11,18	16,4%
Kári Arnór Kárasón	Lífeyrissjóður Norðurlands	10,36	13,3%
Sigurbjörn Sigurbjörnsson	Söfnunarsjóður lífeyrisréttinda	8,00	10,1%
Sigtryggur Jónsson	Lífeyrissjóður bankamanna	6,75	8,5%

* Almenni lífeyrissjóðurinn og Frjálsi lífeyrissjóðurinn eru ekki taldir með

** Árslaun í milljónum

*** Raunávöxtun sjóðsins 2004

Eimskip lætur smíða tvö frystiskip

Eimskipafélag Íslands hefur gert samning um smíði tveggja fullkominna frystiskipa með möguleika á fjórum skipum í viðbót. Dótturfélag Eimskips í Noregi, CTG, mun annast allan rekstur þessara skipa.

Flutningsgeta CTG í frysti- og kæliflutningum mun tvöfaldast. CTG flytur um þriðjung af sjáv-

arafurðum Eimskips á Norður-Atlantshafi.

Aukin áhersla á flutning sjáv-arafurða á brettum gerir skip sem þessi spennandi valkost að því er segir í fréttatilkynningu frá Eimskip.

Kaupverð þessara tveggja skipa er samtals um 2,6 milljarðar íslenskra króna og verða þau

smíðuð í Noregi og afhent í janúar 2007 og apríl 2007.

Innan skamms fær félagið afhent tvö ný frystiskip sem samið var um í fyrra og því eru alls fjögur ný frystiskip í smíðum fyrir Eimskip.

Skipin munu geta borið 1800 bretti og fjórtán 45 feta gáma á þilfari. -dh

Við færum þér fjármálaheiminn

E*TRADE

Nú býðst þér að eiga milliliðalaus verðbréfavíðskipti með E*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku.

Kynntu þér málið á www.landsbanki.is



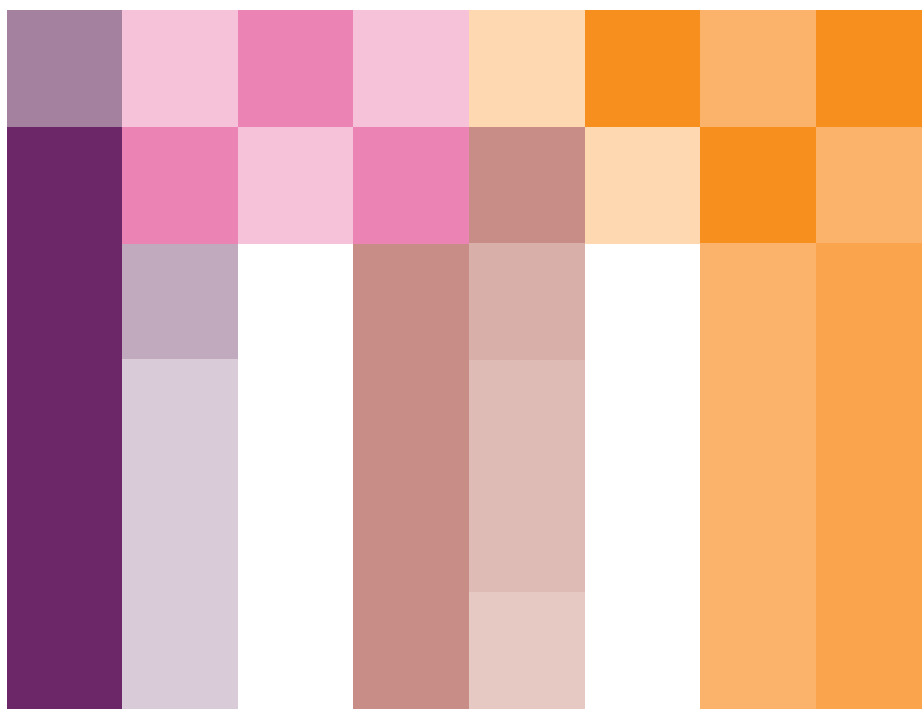
410 4000 | www.landsbanki.is

oasis



coast

Whistles LONDON



Mosaic Fashions hf

Almennt hlutafjárútbod 6.–10. júní

Hlutafjárútbod Mosaic Fashions hf. stendur til föstudagsins 10. júní klukkan 17.00.

Tekið er við áskriftum á vef KB banka, www.kbbanki.is

Lágmarksáskrift er að andvirði 100 þúsund króna og hámarksáskrift 30 milljónir króna. 90.661.831 nýr hlutur er boðinn almenningi á genginu 13,6 krónur fyrir hvern hlut, samtals að andvirði 1.233.000.902 króna. KB banki hefur sölutryggt útbodið að fullu á útbodsgengi.

Síðari hluta júnímánaðar er fyrirhugað að skrá hluti félagsins á Aðallista Kauphallar Íslands.

Útbods- og skráningarlýsing er gefin út á ensku undir heitinu Prospectus. Lýsinguna má nálgast hjá KB banka, Borgartúni 19 í Reykjavík og á vef bankans.

Ráðgjöf KB banka veitir upplýsingar vegna hlutafjárútbodsins í síma 444 7000.

Útgefandi

Íslenskt lögheiti: M Fashions hf. Alþjóðlegt lögheiti: Mosaic Fashions hf. Kennitala: 550405-0320. Lögheimili: Suðurlandsbraut 4, 108 Reykjavík. Sími: 414 4125. Höfuðstöðvar: 1st Floor, 69–77 Paul Street, London, EC2A 4PN, England. Sími: +44 (0) 207 452 1000. Vefur: www.mosaic-fashions.co.uk

Umsjónaraðili útbods og skráningar

Fyrirtækjaráðgjöf Kaupþings banka hf. (KB banka). Kennitala: 560882-0419. Borgartúni 19, 105 Reykjavík. Sími: 444 6000. Vefur: www.kbbanki.is

Skráning áskriftar

Áskrift í almenningsútbodinu er opin einstaklingum með íslenska kennitölu og lögaðilum sem hafa íslenska kennitölu, að því gefnu að þeim sé ekki meinuð þátttaka samkvæmt lögum.

Áskriftum í hlutafjárútbodinu er einungis hægt að skila rafrænt á sérstöku áskriftarformi á vef KB banka, www.kbbanki.is.

Áður en kemur til áskriftar þarf fjárfestir að gera grein fyrir sér með eftirfarandi aðgangsaðkennum á áskriftarforminu;

(A) með notandanafni og lykilorði fyrir KB Netbanka, eða (B) með kennitölu og lykilorði sem fjárfestir pantar við upphaf áskriftar og fær sent um hæl með tölvupósti.

Rafræn staðfesting er skilyrði fyrir gildri áskrift. Staðfestingin er birt í lok áskriftar og hana má prenta út. Eftir að áskrift hefur verið gerð og fram til 31. júlí 2005 er einnig hægt að nálgast rafræna staðfestingu á

vefsíðunni með því að nota sömu aðgangsaðkenni og við skráningu áskriftar. Einnig má nálgast staðfestinguna í KB Netbanka.

Áskrift í útbodinu er bindandi fyrir áskrifanda. Útgefanda er heimilt að krefjast tryggingar frá fjárfestum sem skrá áskrift er nemur fjárhæð yfir 5 milljónum króna.

Úthlutun

Komi til þess að áskriftir verði umfram þann 90.661.831 hlut sem boðinn er í útbodinu, þá verður seldum hlutum úthlutað til áskrifenda með eftirfarandi hætti:

(A) Hlutfallslegur niðurskurður mun nema allt að 50% af hverri áskriftarfjárhæð, og

(B) ef samanlagðar áskriftir eru enn umfram 90.661.831 hlut eftir niðurskurð sbr. (A), þá verður til viðbótar beitt flötum niðurskurði þannig að hámark úthlutaðrar áskriftar lækki uns samanlagðar áskriftir nema 90.661.831 hlut.

Greiðsla

Frá og með 11. júní má nálgast tilkynningu um úthlutun ásamt greiðslufyrirmælum á vefsíðu KB banka með því að nota sömu aðgangsaðkenni og við skráningu áskriftar. Einnig má nálgast upplýsingarnar í KB Netbanka. Upplýsingar um úthlutun og greiðslufyrirmæli verða einnig send kaupendum við lok áskriftartímabilsins. Greiðslufyrirmæli verða ýmist í formi greiðsluseðils sem greiða má í íslenskum banka, sparisjóði eða netbanka, eða í formi upplýsinga sem lúta að greiðslu gegnum erlenda banka.

Greiðslu skal inna af hendi eigi síðar en 20. júní 2005 í samræmi við ofangreind greiðslufyrirmæli.

Útgáfa og afhending hluta

Í kjölfar útbodsins er gert ráð fyrir að heildarhlutafé Mosaic Fashions hf. nemi 2.900.461.613 hlutum. Hinir nýju hlutir sem seljast í útbodinu verða gefnir út rafrænt hjá Verðbréfaskráningu Íslands hf. einum degi eftir að fjórðungur samanlagðra áskrifta hefur verið greiddur. Gert er ráð fyrir að útgáfudagur verði eigi síðar en 21. júní 2005. Eftir útgáfuna verða hlutir afhentir hverjum kaupanda einum viðskiptadegi eftir að greiðsla berst.

Skráning í Kauphöll

Stjórn Kauphallar Íslands hf. hefur samþykkt að skrá alla útgefna hluti Mosaic Fashions hf. á Aðallista Kauphallarinnar, að því gefnu að Mosaic Fashions hf. uppfylli skilyrði varðandi fjölda hluthafa og dreifni hluta að útbodinu loknu. Stjórnin hefur veitt undanþágu á skilyrði um þriggja ára rekstrarsögu þar sem samstæða Mosaic Fashions hf. uppfyllir skilyrðin þrátt fyrir að móðurfélagið hafi verið stofnað á yfirstandandi ári. Mosaic Fashions hf. uppfyllir nú þegar skilyrði Kauphallarinnar varðandi stærð félags. Óskað hefur verið eftir því að MOSAIC verði auðkenni félagsins og hlutabréfa þess hjá Kauphöllinni. Viðskiptalota bréfanna verður 5.000 hlutir.

Niðurstaða útbodsins verður tilkynnt Kauphöll Íslands og fjölmiðlum hinn 10. júní 2005 eftir klukkan 17:00 og birt í fréttakerfi Kauphallarinnar 13. júní 2005. Skráning í Kauphöll Íslands er fyrirhuguð eigi síðar en hinn 21. júní 2005, en endanleg dagsetning verður tilkynnt með dags fyrirvara í fréttakerfi Kauphallarinnar.

Stjórnin réttir fram sáttarhönd

Stefnt er að aðalfundi Sparisjóðs Skagfirðinga þann 23. júní. Miklar deilur hafa staðið innan stofnfjáreigendahópsins vegna stofnfjáraukningar sem varð á síðasta ári og fór málið fyrir héraðsdóm Norðurlands vestra sem dæmdi minnihluta eigenda í vil og bannaði aukningu stofnfjár. Staðan í sjóðnum er því sú sama og hún var á síðasta ári áður en auka átti stofnfé.

Í samtali við Magnús Brandsón, stjórnarformann sparisjóðsins, kom fram að á fundinum verði lagðar fram tillögur að

aukningu stofnfjár, úr 22 milljónum króna í 100, auk þess sem ný stjórn verði kjörin og sparisjóðnum verði gefið nýtt heiti. Magnús segir næsta víst að mannbreytingar verði á stjórninni. Hann fari til dæmis sjálfur út. Menn vilji nota tímann fram að fundi til að mynda sameiginlega stjórn.

„Stjórnin tók ákvörðun um að bakka og gefa málið, í því sjónarmiði að sætta aðila innan stofnfjáreigendahópsins. Það er vonandi að heildin nái nú saman,“ segir Magnús. - eþa



SPARISJÓÐUR SKAGFIRÐINGA FISK, dótturfélag Kaupfélags Skagfirðinga, er stærsti stofnfjáreigandinn í sparisjóðnum. Á aðalfundi á næstunni ætla stjórnin að leggja fram tillögur til að sætta stofnfjáreigendur.

Endurfjármögnun SÍF lokið

Endurfjármögnun SÍF er nú formlega lokið en umsjónarbankar fyrirtækisins, KB banki og Bank of Scotland, hafa selt hluta láns SÍF til sjö banka og fjögurra fjárfestingasjóða.

Heildarlánsfjárhæð er nú rúmlega 21 milljarður króna en var upphaflega tæpir 24 milljarðar. Sambankalánið er samsett bæði af langtímaláni og veltufjármögnun.

Skuldsetning fyrirtækisins hefur minnkað hraðar en gert var ráð fyrir og höfðu margir bankar áhuga á að taka þátt í sambankaláninu. Í ljósi þess hefur verið ákveðið að vaxtakjör SÍF lækki um 0,25 prósent. - jsk



HÖFUÐSTÖÐVAR SÍF Í HAFNARFIRÐI Vaxtakjör SÍF lækkuðu í kjölfar mikils áhuga banka á að taka þátt í sambankaláni fyrirtækisins.

Fengur úr sjónum

Söluhagnaður Burðarás af sjávarútvegshlutunum og skipastarfseminni nam um 19,6 milljörðum króna. Á dögnum keypti Avion Group um 95 prósent eign Burðarás í Eimskipafélaginu fyrir 21 milljarð króna. Forgöngumenn Burðarás hafa sagt að söluhagnaðurinn sé 15,5 milljarðar króna eftir skatta. Eflaust leysir Burðarás til sín mesta söluhagnað sem um getur hérlandis.

Burðarás seldi dótturfélög Brims, HB, Skagstrending og ÚA

Söluhagnaður Burðarás af sjávarútvegs- og skipastarfseminni

Félag	Söluhagnaður
Eimskipafélagið	15,5
Dótturfélag Brims*	4,1

* Boyd Line, HB, Skagstrendingur og ÚA



MIKILL SÖLUHAGNAÐUR Á aðeins átján mánuðum hafa stjórnendur Burðarás leyst út söluhagnað sem nemur tæpum tuttugu milljörðum.

í janúar 2004. Söluverð ÚA var nú milljarðar, 7,8 milljarðar fengust fyrir HB og 2,7 milljarðar fyrir Skagstrending. Boyd Line var einnig selt fyrir 1,7 milljarða króna. Samanlagður söluhagnaður af sjávarútvegshlutunum var 4,1 milljarðar króna. - eþa

Ódýrara að lifa, dýrara að byggja

Vísitala neysluverðs lækkaði í maí um 0,54 prósent frá fyrra mánuði, að því er fram kemur á vef Hagstofu Íslands. Skýrist þessi lækkun að stærstum hluta af breyttum aðferðum Hagstofunnar við útreikning vaxta af húsnæðislanum, en einnig af



VÍSITALA NEYSLUVERÐS LÆKKAR Að hluta til má rekja lækkunina til samkeppni á matvörumarkaði.

mikilli samkeppni á matvörumarkaði.

Síðastliðið ár hefur vísitala neysluverðs hækkað um 2,9 prósent.

Vísitala byggingarkostnaðar hækkaði um 0,16 prósent á sama tímabili og hefur hækkað um 4,5 prósent síðastliðið ár. - jsk

Koparverð hækkar enn

Verð á kopar náði sextán ára hámarki á föstudaginn vegna mikillar eftirspurnar á heimsmarkaði. Á síðasta ári hækkaði koparverð um fjórðung eftir að birgðastaða dróst saman um tvo þriðju hluta.

Mikil þensla á byggingamarkaði í Bandaríkjunum er talin meginástæða þessarar hækkunar en um 180 kg af kopar fara að

meðaltali í hvert hús í landinu. Þá er bláiðnaðurinn mjög háður kopar.

Meðal spákaupmanna er talið að verðið eigi eftir að hækka áfram. - eþa

KOPARPENINGAR Verð á kopar hefur ekki verið hærra í sextán ár og er því spáð að það hækki frekar.



Flytjum meira inn

Vöruskiptajöfnuður við útlönd í apríl var óhagstæður um 4,4 milljarða króna, segir á vef Hagstofu Íslands. Í apríl í fyrra var hann óhagstæður um 2,9 milljarða króna. Vöruskiptajöfnuðurinn var á fyrsta ársfjórðungi óhagstæður um 16 milljarða króna, en var á sama tímabili í fyrra óhagstæður um 3,4 milljarða.

Fyrstu fjóra mánuði ársins jókst útlutningur um tvö prósent en innflutningur um 21 prósent. - jsk



INN- EÐA ÚTFLUTNINGUR? Vöruskiptajöfnuður í apríl var óhagstæður um 4,4 milljarða króna.



ÞORGILS ÓTTAR MATHIESEN, BUBBI MORTHENS OG BJARNI ÁRMANNSSON UNDIRRITA SAMNINGINN Samningurinn tryggði Bubba Morthens tugi milljóna sem líta má á sem fyrirfram greidd laun fyrir lagasmíðar, plötusölu og opinbera spilun.

Sjóvá fær tekjur Bubba Morthens

Bubbi Morthens gaf út tvær nýjar plötur á mánudaginn. Sjóvá fær tekjur hans af plötusölu vegna samnings sem Bubbi undirritaði í byrjun mars.

Björgvin Guðmundsson
skrifar

Sjóvá mun fá allar tekjur Bubba Morthens af sölu tveggja nýrra platna sem hann gaf út á mánudag. Er það í samræmi við samning sem Bubbi gerði í byrjun mars síðastliðins þar sem hann seldi Sjóvá höfundarréttinn að lögunum sínum. Að auki fær tryggingafélagið öll STEF-gjöld sem greidd eru þegar lög tónlistarmannsins eru spiluð opinberlega.

„Ég ræði ekki við fjölmiðla og hvað þá dila mína við Sjóvá,“ sagði Bubbi þegar hann var spurður nánar út í samninginn í kjölfar útgáfu platnanna. Má líta svo á að hann hafi fengið tekjur næstu ára greiddar fyrir fram þegar Sjóvá greiddi honum nokkra tugi milljóna króna við undirritun samningsins.

Þorgils Óttar Mathiesen, forstjóri Sjóvá, segir fyrirtækið hafa keypt hugverkasjóð Bubba Morthens fyrir ákveðna upphæð sem ekki sé gefin upp. Sá sjóður fái allar tekjur

vegna plötusölu og STEF-gjalda. Ofan á þessar tekjur fær Sjóvá ákveðna ávöxtun á þeim tíma sem samningurinn er í gildi. „Þegar við erum búnir að fá það sem við borguðum Bubba til baka auk ávöxtunnarinnar eignast hann hugverkin sín aftur,“ útskýrir Þorgils Óttar.

Plötur Bubba hafa selst mjög vel undanfarnar ár. Eru þær nú orðnar 53 og lögin 470. Hafa árleg stefgjöld numið nokkrum milljónum króna samkvæmt heimildum Markaðarins. Þar sem Bubbi semur og syngur flest lögin sjálfur fær hann hærra upphæð óskipta í sinn hlut.

Óljóst er hversu langan tíma það tekur Bubba að vinna hugverkin sín aftur frá Sjóvá. Ekki fæst uppgið hversu há upphæðin var né hversu mikla ávöxtun Sjóvá vill fá af þessari fjárfestingu sinni. Í ljósi þess að hann gefur út tvær plötur núna má vænta þess að Bubbi muni ekki sitja auðum höndum, heldur vinna af fullum krafti til að tryggja áframhaldandi tekjur Sjóvá. Þorgils Óttar segir hægt að semja aftur við listamanninn á svipuðum nótum að loknum samningstímanum.

Vilja hækka langtímavexti

Seðlabankinn gælir við þá hugmynd að erlendir fjárfestar losi stöður sínar.

Seðlabankinn ákvað síðastliðinn föstudag að hækka stýrivexti um hálf prósent og eru þeir nú 9,5 prósent. Vaxtahækkunin kom markaðnum á óvart og má búast við að gengi krónunnar hækki í kjölfarið, segir á vef greiningardeildar KB banka.

Seðlabankinn virðist telja verðbólguhorfur dekkri en áður og er ástæðan sögð lækkun gengisins auk vaxandi einkaneyslu.



BIRGIR ÍSLEIFUR GUNNARSSON SEÐLABANKASTJÓRI Seðlabankinn virðist telja verðbólguhorfur dekkri en áður og er ástæðan sögð lækkun gengisins auk vaxandi einkaneyslu almennings.

Með hækkun stýrivaxta leitast bankinn við að hækka vexti af langtímalánum til að koma í veg fyrir áframhaldandi þenslu í hagkerfinu.

Virðist Seðlabankinn vera að gæla við þá hugmynd að að efgenginu verði ýtt nægilega hátt upp muni erlendir fjárfestar losa stöðu sína í verðtryggðum pappírnum hérlendis og langtímavextir hækka, að mati greiningardeildar KB banka. - jsk

Yfirlit yfir allan heiminn

Nýjung
í Fyrirtækjabankanum



Eini fyrirtækjabankinn með erlend yfirlit

Nú getur þú skoðað yfirlit yfir reikninga þína í erlendum bönkum í netbönkum Íslandsbanka.

Þú sparar tíma og fyrirhöfn með því að skoða og prenta út yfirlitin á einum stað. Íslandsbanki er eini bankinn sem býður þessa þjónustu.

Þú færð nánari upplýsingar um Fyrirtækjabankann og nýju þjónustuna hjá þjónustufulltrúum, á isb.is eða í þjónustuveri í síma 440 4000.



ÍSLANDBANKI | 100%

ÚTRÁSARVÍSITALA 107,88 -0,9%

Fyrirtæki	Land	Gengi	Gjaldmiðill	(Gengi gjaldmiðils)	Breyting
BTC	Búlgaría	391,20	Lev	40,39	-2,8%
Carnegie	Svíþjóð	78,50	SEK	8,67	0,6%
deCode	Bandaríkin	7,88	USD	64,58	7,8%
EasyJet	Bretland	2,27	Pund	117,56	-2,7%
Finnair	Finnland	6,88	EUR	79,21	-3,4%
French Connection	Bretland	2,72	Pund	117,56	-2,3%
Intrum Justitia	Svíþjóð	49,70	SEK	8,67	-6,5%
Low & Bonar	Bretland	1,10	Pund	117,56	-3,0%
NWF	Bretland	5,85	Pund	117,56	1,4%
Scribona	Svíþjóð	14,10	SEK	8,67	-2,6%
Singer & Friedlander	Bretland	3,13	Pund	117,56	-0,9%
Skandia	Svíþjóð	41,30	SEK	8,67	-2,4%
Somerfield	Bretland	1,98	Pund	117,56	-0,5%

Míðað við gengi bréfa og gjaldmiða 7.júní 2005

Legó í vanda

Danska leikfangafyrirtækið Lego hefur tilkynnt að það hyggist selja skemmtigarðana fjóra sem eru í eigu fyrirtækisins, Legolöndin. Lego hefur rekið skemmtigarða í Bandaríkjunum, Þýskalandi, Englandi og Danmörku.

Á síðasta ári var Lego rekið með 20 milljarða króna tapi og var það aðeins í fjórða skipti í sögu fyrirtækisins sem það skilar ekki hagnaði.

Lego hefur á undanföllum árum reynt að færa út kvíarnar



LEGOLAND
Lego hefur nú tilkynnt að það hyggist selja þá fjóra skemmtigarða sem það hefur rekið.

og bætt mörgum vöruflokkum, til að mynda útilegubúnaði, tölvuleikjum og skófatnaði, við hina hefðbundnu Lego-kubba. Hafa þessar tilraunir að mestu mistekist.

Stjórnendur fyrirtækisins vona að með sölu skemmtigarðana losni um fé sem síðan eigi að nota til leikfangaframleiðslu. - jsk

Brown vill hjálpa Afríku

Breski fjármálaráðherra fer fram á aukna þróunaraðstoð.

Breski fjármálaráðherra Gordon Brown hefur skorað á olíuframleiðslulönd að nota ríki-dæmi sitt til hjálpar Afríkulöndum. Brown mun á næstu dögum fara á fund með öðrum evrópskum fjármálaráðherra og hyggst hann nota tækifærið og fara fram á stuðning starfsbræðra sinna: „Ég vona að þau lönd sem auðgast hafa á hækun olíuverðs sjái sér fært að auka framlag sitt til þróunarmála,“ sagði Brown.

Brown og forsætis-

ráðherra, Tony Blair, hafa lagt fram tillögur þess efnis að framlag til þróunarmála verði tvöfaldað, og viðskiptahindrunum gagnvart Afríkurlöndum aflétt.

Einnig vilja þeir félagar að ríkari lönd sleppi að innheimta skuldir Afríkurlöndum. Brown sagði hafa fulla trú á því að tillögurnar fengjust samþykktar, sérstaklega þar sem þær nyttu stuðnings Bandaríkjustjórnar. - jsk



GORDON BROWN OG TONY BLAIR
Vilja stórauka framlag ríkari þjóða til þróunarmála.

Ég sef þar sem alltaf er sagt **já***

Við tökum vel á móti þér á Radisson SAS 1919 hóteli, Reykjavík



Radisson SAS 1919 hóteli
Pósthússtræti 2, 101 Reykjavík, sími 599 1000, fax 599 1001,
netfang info.1919.reykjavik@radissonsas.com

radissonsas.com

* Yes I Can! er skrásett þjónustuhugtak Radisson SAS hótela. Það mótir grunninn að stefnu okkar.

Radisson SAS
HOTELS & RESORTS

Nýr forstjóri Orkla

Orkla, sem rekur meðal annars Elkem, móðurfélag Íslenska járnblendifélagsins, hefur skipt um forstjóra. Nýi stjórninn heitir Dag J. Opedal og gegnir hann jafnframt stöðu stjórnarformanns. Talið er að Dag fái um fjórutíu milljónir í árslaun.

Orkla er risafyrirtæki á norskan mælikvarða og teygir anga sína allt frá matvælaframleiðslu og fjölmiðlækstri til fjármálastarfssemi. Markaðsvirði samsteypunnar er 480 milljarðar króna og eru starfsmenn samsteypunnar um 20.000. - eþa

Rambo snýr aftur

Kvikmyndafyrirtækið Miramax hefur selt Nu Image-réttinn til að gera framhaldsmynd um John Rambo, sem Sylvester Stallone lék svo eftirminnilega um árið.

Miklar lagadeilur hafa orðið um framleiðsluréttinn og sagðist Avi Lerner, forstjóri Nu Image, vera gríðarlega ánægður með að sættir skuli hafa náðst í málinu og hyggst fyrirtækið hefja tækur fljótlega: „Ef fjórða myndin gengur vel lofa ég því að við framleiðum númer fimm og sex. Rambo er alger gullnáma.“

Stallone sjálfur hafði þetta um málið að segja: „Ég er búinn að skrifa undir og hef tekið aftur fram höfuðklúttinn, vélbyssuna og lásbaggann. John Rambo hefur engu gleymt.“ - jsk

SYLVESTER STALLONE Í HLUTVERKI RAMBOS
Sly segist hafa tekið aftur fram höfuðklúttinn, vélbyssuna og lásbaggann. John Rambo hafi engu gleymt.



Bílabylting að hefjast í Kína

Vestrænir bílaframleiðendur sjá fram á erfiða samkeppni ef kínverski bílaiðnaðurinn kemst á flug. Ódýrustu bílarnir kosta undir 300 þúsund krónum en þó verður ekki vand-ræðalaust fyrir Kínverja að vinna sér markaðshlutdeild á stærstu markaðssvæðum heims.

Þórlundur Kjartansson
skrifar

Óttinn við efnahagsveldi Kína verður sífellt meira áberandi enda virðast kínverskar verksmiðjur geta framleitt gæðavörur í næstum hvaða vöruflokki sem er á miklu lægra verði en Vesturlönd geta keppt við.

Næsta áhyggjuefni þeirra sem óttast samkeppni við Kína er að næsti stóriðnaðurinn sem muni lúta í lægra haldi fyrir kínverski framleiðslu sé bílaiðnaðurinn. Bílafyrirtækin í Evrópu og Bandaríkjunum eiga ekki sjö dagana sæla um þessar mundir enda vex kostnaður við framleiðsluna stöðugt og samkeppnin frá öflugum fyrirtækjum í Asíu verður stöðugt þungbærari.

Nokkur kínversk fyrirtæki hafa á síðustu árum unnið ótullega að vörubrúnum og stefna að því að koma vörum sínum á markaði í Evrópu og Bandaríkjunum á næstu árum. Kínverska ríkisstjórnin hefur fjárfest fyrir tugi milljarða í uppbyggingu svæðis fyrir utan Sjanghai þar sem unnið er að rannsóknum, þróun og framleiðslu á bílum. Talsmaður yfirvalda sagði í viðtali við The Economist fyrir skemmstu: „Við höfum byggt þetta upp á þremur árum en það tók hundrað ár að byggja Detroit,“ og vísar til höfuðborgar bandaríska bílaiðnaðarins þar sem höfuðstöðvar General Motors og Ford er að finna.

Ljóst er að mikill stórhugur er að baki hugmyndum Kínverja um þátttöku í alþjóðlegum bílaiðnaði og er markaðssetning í Mið-Austurlöndum komin ágætlega af stað. Kínversku fyrirtækin líta á það sem prófraun fyrir vöruna áður en markaðssetning í Evrópu og Bandaríkjunum hefst fyrir alvöru.

Ljóst er að kínversku framleiðendurnir geta boðið miklum mun ódýrari bíla en aðrir. Smábíllinn Chery QQ mini kostar til að mynda aðeins um 3.500



NÝ AFURÐ ÚR KÍNVERSKA BÍLAÍÐNAÐINUM Kínverskar sýningarstúlkur við nýjasta Chery-bílinn, sem kynntur var á bilasýningu fyrir skemmstu. Framleiðslukostnaður kínverskra bíla er miklu lægri en bandarískra og evrópskra.

Bandaríkjadali – sem samsvarar um 230 þúsund íslenskum krónum. Reyndar telja forsvarsmenn í evrópskum og bandarískum bílaiðnaði að kínverskir keppinautar þeirra fari heldur frjálstlega með höfundarrétt og einkaleyfi og að hönnuninni sé beinlínis stolið. Þá vilja forsvarsmenn General Motors fá úr því skorið fyrir bandarískum dómstólum hvort vöruheimið Chery sé of líkt Chevy.

Sumir telja þó að hættan sem öðrum bílaframleiðendum stafi af þeim kínversku kunni að vera ofmetin þar sem reynslan sýni að mjög langan tíma taki að vinna næga tiltrú markaðarins til að öðlast verulega hlutdeild. Eins fer neikvæð umræða í garð kínverskra framleiðenda vaxandi og það kann einnig að draga úr möguleikum þeirra til áframhaldandi landvinnna. Heimildir: Financial Times, The Economist

SÖGUHORNID

1984 kemur fyrst út

Þann 8. júní 1949 kom út bókinn 1984 eftir George Orwell. Hún seldist strax vel og er almennt álitin einhver áhrifamesta bók tuttugustu aldarinnar.

1984 fjallar um heldur óhuggulegt framtíðarríki þar sem ríkisvaldið hefur heljartök á einstaklingunum og hefur uppi umfangsmikla blekkingarstarfsemi til þess að halda almenningi í skefjum. Aðalsöguhetjan starfar hjá sannleiksráðuneytinu við að falska sögulegar heimildir svo þær passi við þann áróður sem stjórnvöld hafa í frammi.

Bókin lýsir ákaflega óaðlaðandi framtíðarsýn sem litast af aðstæðum í Bretlandi á árunum eftir Síðari heimsstyrjöldina þar sem allar lífsnaudsýningar voru skammtaðar og Bretar misstu stjórn á heimsveldi sínu þótt stjórnvöld gerðu hvað þau gætu til að halda því fram að ósigrar heimsveldisins væru í rauninni sigrar.



JOHN HURT Í 1984 Winston Smith er söguhetjan í skáldsögunni. Ljósmynd úr bíómynd sem gerð var eftir bókinni.

bróðir“ sem táknar hið alsjáandi auga ríkisvaldsins er komið úr bókinni og vísa stuðningsmenn persónuverndar mjög gjarnan til bókarinnar í málflutningi sínum. - þk

Kóngurinn veikur

Hlutabréf á sádi-arabíska hlutbréfamarkaðnum féllu í verði um tæpt eitt prósent eftir að fréttir bárust af veikindum Fahds konungs. Þrátt fyrir þetta segja sérfræðingar langtímahorfur markaðarins góðar.

Konungurinn var lagður inn á spítala fyrir nokkru með lungnabólgu og háan hita: „Það er slæmt

fyrir markaðinn að konungurinn sé veikur,“ sagði hagfræðingurinn Fawad Rizvi og bætti svo við: „En þetta ætti nú ekki að skipta máli til langs tíma lítið. Abdullah krónprins ræður hvort eð er öllu sem hann vill ráða og hefur gert í tíu ár.“

Sádi-arabískir embættismenn segja konunginn á batavegi. - jsk



FAHD KONUNGUR SÁDI-ARABÍU Hlutabréf féllu í verði þegar fregnir bárust af veikindum hans. Sérfræðingar segja hins vegar langtímahorfur góðar.

Greenspan fyrir þingnefnd

Hvert orð af vörum seðlabankastjórans hefur áhrif á gengi bréfa.

Alan Greenspan, seðlabankastjóri Bandaríkjanna, mun mæta á fund þingnefndar á fimmtudag til að ræða horfur í efnahagsmálum.

Undanfarið hafa birst fréttir í Bandaríkjunum af slæmu ástandi hagkerfisins, fækkun nýrra starfa og minnkandi vexti í iðnaðar- og þjónustugeirum, og mun ræða Greenspan því vekja enn meiri athygli en ella.

Staða efnahagsmála er þó betri en margir vilja meina, en örlítið hefur hægst á hagvexti undanfarið.

Vonast menn í fjármálaheiminum til þess að Greenspan freistist ekki til að boða hækkun stýrivaxta. Gangi það eftir er líklegt að hlutabréfamarkaðurinn taki við sér á ný eftir erfiðar undanfarnar vikur.

Lítið er vanalega um viðskipti á meðan beðið er eftir ræðu Greenspan en um leið og fundur



ALAN GREENSPAN SEÐLABANKASTJÓRI BANDARÍKJANNA Mætir fyrir þingnefnd á fimmtudag. Gengi bréfa sveiflast ótt og títt meðan Greenspan talar.

er settur færast fjör í leikinn. Algengt er að gengi hlutabréfa sveiflist ótt og títt á meðan

Greenspan talar, enda hefur hvert orð af hans vörum áhrif á gengi bréfa. - jsk

Viðskipti lykillinn að friði

Löndin hafa lengi deilt vegna Kasmír en nú virðist vera að birta til.

Pervez Musharraf, forseti Pakistanar, segir að Pakistanar og Indverjar verði að grafa stríðsöxina og einbeita sér að því að byggja upp sterkari viðskiptatengsl.

Þetta sagði hann á fundi með indverskri viðskipta-sendinefnd: „Við verðum að horfa til framtíðar. Það gerum við með því að leysa deilumál okkar og þróa enn frekari viðskiptatengsl, þannig að bæði Indland og Pakistan hafi hag af.“

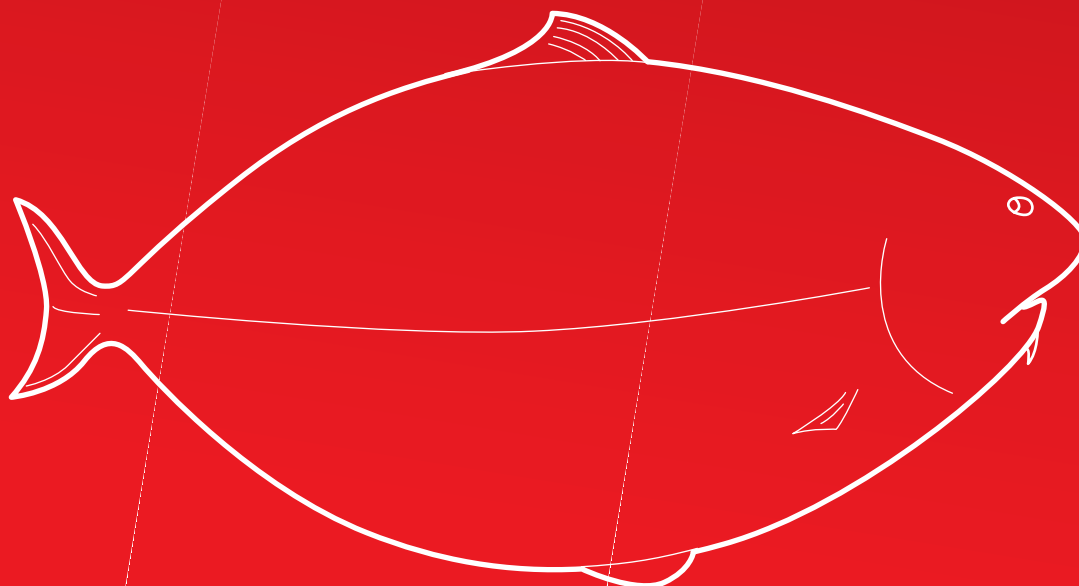
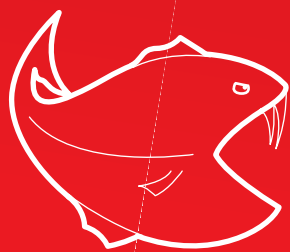
Indverjar og Pakistanar hafa lengi deilt um yfirráð yfir Kasmír-héraðinu sem er á landamærum ríkjanna tveggja og hefur tvisvar komið til styrjaldar. Bæði löndin búa yfir kjarnorkuvopnum.

Viðskipti milli Indlands og Pakistan hafa aukist um rúmlega helming undanfarið ár og hafa aldrei verið meiri. Formaður indversku sendinefndarinnar, Onkar S. Kanwar, sagði viðskipti landanna geta aukist margfalt á næstu fimm árum verði samgöngur bættar og viðskiptahindrunum aflétt. - jsk



PERVEZ MUSHARRAF FORSETI PAKISTAN Segir að Pakistanar og Indverjar eigi að grafa stríðsöxina og einbeita sér að því að þróa viðskiptatengsl.

Það eru ekki endilega þeir stóru sem éta þá smáu.



ISJENKA AUGUSTINSGAÐHVAÐAUS 003 20372 837885

og

vodafone

Hafðu samband við **fyrirtækjaráðgjöf Og Vodafone** í síma 599 9500 eða sendu tölvupóst á 5999500@ogvodafone.is

Heyrumst!

Ætla að endurlífga björn

Vísindamenn segja ekki ómögulegt að Neanderdalsmenn gangi aftur um jörðina.

Vísindamenn hafa náð að einangra DNA-erfðæfni úr tönn bjarndýrs sem dó út fyrir 40 þúsund árum og vonast til að endurlífga björninn. Björninn var eitt sinn útbreiddur í Evrópu og lifði einkum þar sem nú er Austurríki. Hann hafðist við í hellum, en dó út við lok ísaldar.

Segja vísindamennirnir að næst sé á dagskrá að einangra erfðæfni úr forföður mannsins, Neanderdalsmanninum. Vona vísindamennirnir að einhvern daginn muni Neanderdalsmaður aftur ganga um á jörðinni: „Þetta er bara tímaspursmál. Ég held að okkur muni takast það,“ sagði dr. Eddy Rubin, sem haft hefur yfirumsjón með rannsóknum.

Rubin sagði hins vegar með öllu ómögulegt að einangra erfðæfni úr risaæðlum, til þess væri einfaldlega of langt síðan þær dóu út: „Jurassic Park var bara vísindaskáldskapur og verður aldrei að veruleika.“ - jsk



NEANDERDALS-MAÐURINN Vísindamenn hafa einangrað erfðæfni úr bjarndýri sem dó út fyrir 40 þúsund árum. Þeir segja Neanderdalsmanninn næstan.

Bin Laden ekki handsamaður

Yfirvöld í Bandaríkjunum og Bretlandi hafa varað tölvunotendur við að opna dreifipóst sem segir hryðjuverkahöfðingjann Osama bin Laden hafa verið handsamaðan.

Pósturinn inniheldur vírus sem veldur því að Windows-stýrikerfið hrynur. Segir í póstinum að bin Laden hafi verið handtekinn fyrir nokkrum mínútum og að sjónvarpsstöðvar á borð við BBC og CNN muni innan skamms flytja fréttina.

James Kay, yfirmaður breska fyrirtækisins Blackspider, sem sérhæfir sig í vírusvörnum, segir starfsmenn sína hafa stöðvað meira en milljón tölvuskeyti sem segir frá handtöku bin Ladens. - jsk



OSAMA BIN LADEN Tölvupóstur sem sagði frá handtöku hans reyndist innihalda tölvuvírus.

Ágreiningur um xxx-endingar

Ekki er hægt að skylda klámsíður til að taka sér endinguna xxx. Enginn hvati er fyrir hendi.

Menn eru ekki á eitt sáttir um þá ákvörðun hinnar alþjóðlegu ICANN-stofnunar, sem sér um úthlutun léna á internetinu, að leyfa klámsíðum að notast við endinguna xxx.

ICann samþykkti umsókn lénsölufrirtækisins ICM um að hefja sölu á vefsíðum með endinguna og munu þær vera faltar á tæpar 4 þúsund íslenskar krónur.

Talsmaður ICANN sagðist í yfirlýsingu telja ákvörðun ICANN byggða á mál-efnalegum rökum: „Nú munu börn ekki geta heimsótt klámsíður í jafn miklum mæli án þess að það komist upp“.

Tekjur klámiðnaðarins námu á síðasta ári 800 milljörðum króna. ICann hafði áður hafnað umsókn sama efnis frá ICM árið 2000 en eitthvað virðist hafa breyst síðan þá.

Karl Auerbach, fyrrum stjórnarmeðlimur ICANN, sagði hins vegar ákvörðunina fátallega: „Mig grunar að þarna ráði peningar för. Stofnunin hefur áður hafnað umsóknum frá skólum, trúfélögum og samtökum listamanna um eigin endingar. Þetta er stórfurðulegt“.

Talið er að hægrissinn- aðir trúflokkar í Bandaríkjunum muni krefjast þess að klámsíður verði skyldaðar til að taka upp endinguna. Erfitt gæti hins vegar reynst að réttlæta slíkt lagalega.

Þjarni Rúnar Einarsson netverji hafði þetta um málið að segja: „Margir telja auðvelt að gangi að klámi vera eitt stærsta vandamálið sem fylgir netinu. Þetta gæti auðveldað fólki að sía slíkt efni út. Hins vegar er gallinn sá að ekki er hægt að skylda

klámvefi til að taka endinguna upp“.

Arthur Ólafsson, vefstjóri www.b2.is, sagði síðuna ekki hafa í hyggju að taka upp endinguna xxx enda liti hann ekki á b2 sem klámsíðu: „Ég held að



JENNA JAMESON KLÁMMYNDASTJARNAN Fólk segir hvatann vanta fyrir klámsíður til að taka upp endinguna xxx. Síður með endingunni eru dýrari auk þess sem auðveldara er að hindra aðgang að þeim.

það muni nú ekki ganga að koma þessu öllu svona undir einn hatt. Síður með endingunni eru dýrari auk þess sem auðveldara á að vera að hindra aðgang að þeim. Maður skilur ekki alveg hver hvatinn á að vera“.

Sífelld fleiri spila netpóker

Fyrirtæki sem sérhæfir sig í pókerkeppnum á netinu er stærra en British Airways.

Sífelld fleiri spila nú póker á netinu. Nú er svo komið að í Bretlandi hafa tvö fyrirtæki sem sérhæfa sig í pókerkeppnum á netinu, Party Gaming og Empire Online, í hyggju að skrá sig á hlutabréfamarkað.

Umfang heimsmarkaðarinnar hefur þrefaldast á tveimur árum og talið er að hlutabréf í Party Gaming einu og sér muni seljast fyrir 600 milljarða króna, sem gerir fyrirtækið stærra en breska flugfélagið British Airways.

Ástæðan fyrir auknum vinsældum pókerkeppna á netinu er talin tvíþætt: í fyrsta lagi þurfi hæfileika til að njóta velgengni í póker, öfugt við margar tegundir fjárhættuspila þar sem heppni ræður mestu. Í öðru lagi sé fólk farið að treysta netinu og hiki ekki lengur við að gefa upp kortanúmer og aðrar persónuupplýsingar.

Ekki spilli svo fyrir að fjárhættuspil séu í tísku og spilavíti spretti upp eins og gorkúlur víða um heim.

Þeir eru þó til sem hafa áhyggjur af þessari þróun. Nú



SEAN CONNERY Í HLUVERKI JAMES BOND Bond þarf ekki lengur að klæða sig upp til að fara í póker. Hann getur einfaldlega sest fyrir framan tölvuna á nærklæðum einum fata.

þurfi ekki lengur að klæða sig í smóking, gera sér ferð í spilavíti og fá sér martini til að spila heldur geti menn einfaldlega sest fyrir framan tölvuna á baðsloppnum.

Sálfræðingurinn Adrian Scarfe, sem sérhæfir sig í meðferð spilásjúklinga, hefur miklar áhyggjur af þessu: „Nú er fíknin

vandamál allan sólarhringinn. Fólk verður háð bæði spilunum og netinu“.

Verðbréfamiðlarinn Paul gefur þó ekki mikið fyrir áhyggjur Scarfes: „Þetta er ekkert stressandi. Það skaðar engan að skemmta sér aðeins. Mér finnst þetta raunar mjög róandi eftir erfiðan vinnudag“.

Þingmenn á netinu

Vefsíða breska þingsins er úrelt og óaðgengileg, samkvæmt skýrslu bresku lýðræðissamtakanna Hansard Society. Segir í skýrslunni að ný og betri vefsíða yrði fyrsta skrefið í átt að betri samskiptum þingsins við almenning.

„Síðan er eins og skjalasafn frá miðöldum. Það er erfitt að vafra, engin tækifæri eru til

skoðanaskipta og leitavél síðunnar er handónýtt,“ sagði Gemma Rosenblatt, talsmaður Hansard Society, og bætti við: „Vefsíða þingsins ætti að vera sniðin að þörfum almennings, ekki þingmanna.“ - jsk

BRESKA ÞINGHÚSIÐ Lýðræðissamtök segja vefsíðu breska þingsins úrelta og óaðgengilega.



KONICA MINOLTA

Lítill og
fjölhæf



Konica Minolta 130f

Flest fyrirtæki þurfa prentara, ljósritunavél, litskanna og faxtæki. Minnsta vélin frá KONICA MINOLTA gerir allt þetta og meira til. Hún sendir líka tölvupóst. Frumritamatari er staðalbúnaður, auk þess sem hægt er að leggja frumrit á gler. Myndgæðin eru fyrsta flokks, 600 dpi, og afköstin eru 13 blöð á mínútu.

Kynningarverð kr. 79.900 m/vsk

UMFANG
TÆKNIBUNADUR

UMFANG-TÆKNIBUNADUR • SÍÐUMÚLA 12 • 108 REYKJAVÍK
SÍMI 510 5520 • umfang@kjaran.is

SMS gegn reykingum

Nýsjálensk rannsókn sýnir að SMS-skilaboð eru vopn í baráttunni gegn reykingum.

SMS-skilaboð geta hjálpað ungu fólki að hætta að reykja, samkvæmt nýsjálenskri rannsókn. Rannsóknin náði til 850 ungra reykingamanna og var birt í tímaritinu Tobacco Control.

Reykingamönnum var skipt í tvo hópa og áttu að hætta reykingum á fyrir fram ákveðnum degi. Annar hópurinn var í sífellu minntur á reykingabannið með SMS-skilaboðum á borð við: „Skrifaðu niður fjórar manneskj-

ur sem lemja þig í kássu ef þú byrjar aftur að reykja.“

Hinn hópurinn fékk engin skilaboð.

Tæp 30 prósent úr fyrri hópnum hættu að reykja á meðan aðeins þrettán prósent fólks úr þeim seinni lögðu rettuna á hilluna.

Umsjónarmaður rannsóknarinnar, Anthony Rodgers, sagði að sífelldar SMS-sendingar hefðu truflað fólk og fengið það til að



ÞU SENDA SMS Sífelldar SMS-sendingar geta hjálpað reykingamönnum við að hætta reykingum.

hugsa um eitthvað annað en reykingar: „Þetta er eins og að flækja fingurna í tyggigúmmi, puttarnir eru bundnir við önnur verkefni en að kveikja í sigarettum.“ - jsk

Traustslyf fundið

Teymi svissneskra og bandarískra vísindamanna hefur einangrað hormón í heilanum sem ræður því hvort við treystum náunganum.

Rannsóknir þeirra sýndu að fólk sem fékk aukaskammt af hormóninu oxytokin átti auðveldara með að treysta öðrum.

Dr. Ernest Fehr, sem stýrði rannsókninni, sagði hormónið auka samskiptahæfni fólks og því væri það tilvalið til að lækna fólk af feimni. Starfsbróðir Fehrs, Dr. Antonio Damasio, hafði þó áhyggjur af því að óprúttir stjórnmálamenn kynnu að misnota lyfið: „Margir hafa áhyggjur af því að stjórnmálamenn noti hormónið í úðaformi á stjórnmálafundum og fáí þannig fólk til að styðja stefnumál sín.“ - jsk



ÚTIFUNDUR Margir hafa áhyggjur af því að stjórnmálamenn kynni að misnota lyf sem nú hefur verið þróað og fær fólk til að treysta náunganum.



TRÓJUHESTURINN Ísraelska lögreglan segir fyrirtæki í landinu hafa notast við tölvuvírus sem kenndur er við Trójuhestinn til að njósna um keppinauta sína.

Njósnað í Ísrael

Lögreglan í Ísrael segir mörg stórfyrirtækja landsins hafa stundað njósnir um keppinauta sína.

Að minnsta kosti fimmtán ísraelsk fyrirtæki eru sökuð um að hafa átt hlut að máli og hafa átján menn verið handteknir í Ísrael og tveir til viðbótar í Bretlandi.

Lögreglan segir að notaður hafi verið svokallaður Trójuhestur til að brjóta inn í tölvakerfin, en það er tölvuvírus sem sendur er inn í tölvukerfi og gerir sendandanum kleift að fylgjast með öllu sem fram fer innan kerfisins.

Stærsta símafyrirtæki landsins, Bezeq, var upphaflega sakað um að standa á bak við njósnirnar en síðar kom í ljós að allt að 60 fyrirtæki kunna að hafa verið viðriðin málið.

Kunnugir segja þetta mesta viðskiptahneyksli sem upp hafi komið í Ísrael: „Þetta er sagan um viðskiptajöfrana sem skildu síðferðiskenndina eftir í glæsibifreiðum sínum,“ sagði Sever Plotsker, blaðamaður á stærsta viðskiptablaði Ísraels, Yediot Ahronot. - jsk

Apple endurgreiðir

Apple hefur ákveðið að framlangja ábyrgðarskrifteini þeirra sem keyptu iPod-spilara með gallaðri rafhlöðu í Bandaríkjunum og gefa fólki kosti á að fá endurgreitt.

Apple bregst með þessu við fjölda lögsókna á hendur fyrirtækinu frá þeim sem telja sig hafa keypt köttinn í sekknum. Kaupendurnir sögðu rafhlöðuna ekki endast jafnlengi og sagði á pakkningunum.

„Nú get ég verið viss um að peningum mínum hafi verið vel varið. Ég trúi því að Apple muni fara rétt að komi svona mál upp í framtíðinni,“ sagði einn lögsækjenda.

Flestir þeirra sem fyrir skaða urðu keyptu iPod-spilara árið 2003. - jsk



APPLE IPOD Apple hefur gert þeim sem keyptu iPod með gallaðri rafhlöðu kosti á að fá endurgreitt.

MULTI-ICE Fjölískkerfi

Nú líka í smábáta - 1 x 230V eða 24V - 35, 85 eða 175kg að þyngd.
100% náttúruleg og örugg heildarlausn sem eykur verðmæti úr sjó.
1 til 10t afköst á dag af 10-40% Fjölís framleiddum úr sjó.

STG/MI-1010
85x60x60 sm / 175kg
2,5 til 10,2t af 10-40% ís á dag.
Val um 1x230V eða 3x380V tengingu

Silkimjúk og hröð kæling

Úr skelis eftir 2 vikur

Úr STG Fjölískkerfi eftir 2 vikur

Mikil vinnuhagræðing og allt að 15x hraðari niðurkæling og lægra kjörhitastig.
Aukið geymsluþol á ferskum fiski eða allt að 2-3 vikur við -0° til -0,5°C ásamt 100% náttúrulegri bakteríuvörn tryggir hámarksgæði, verðmæti og nýtingu á fersku hráefni.

100% náttúrulegar og hagkvæmar heildarlausnir í kælingu, ísrun og bakteríuvörnum til sjós og lands sem auka verðmæti úr sjó.

Multi-Ice Fjölískkerfi er miklu meira en bara ís!

STG FJÖLÍSKERFI

MULTI-ICE / Xyrex á Íslandi

STG TRADING Goup ehf. Fosshálsi 27 110 Reykjavík
Sími 587 6005 Fax 587 6004 stg@stg.is www.stg.is

STG/MI-1002
45x45x40 sm / 35kg
0,62 til 2,5t af 10-40% ís á dag.
Val um 1x230V eða 24V DC tengingu



UMSVIF KB AUKAST Í BRETLANDI Sigurður Einarsson, stjórnarformaður KB banka, segir markmiðið að stækka hraðar en samkeppnisaðilarnir. Ljóst er að tækifærin til þess verða fleiri þegar bankinn festir sig betur í sessi í Bretlandi með kaupum á Singer&Friedlander.

Bretland mikilvægasti markaður KB banka

Bretland verður mikilvægasti einstaki markaður KB banka eftir yfirtökuna á Singer&Friedlander. Yfirtökuferlið var framlengt um fjórtán daga þar sem ekki barst vilyrði fyrir kaupum á því hlutfé sem KB banki hafði stefnt að. „Kom ekki á óvart,“ segir forstjóri Singer&Friedlander. Björgvin Guðmundsson segir að KB banki hafi þegar tryggt sér 75 prósent í breska bankanum og tekur rekstur hans yfir áður en langt um líður.

KB banka hafði einungis borist vilyrði fyrir þrettán prósentum hlutfjár í Singer&Friedlander daginn áður en kauptilboð til hluthafa breska bankans rann út síðastliðinn föstudag. Markmiðið var að kaupa að minnsta kosti 75 prósent af hlutfé Singer&Friedlander, sem ekki væri þegar í eigu KB banka. Niðurstaðan var sú að hluthafar samþykktu að selja rúm 69 prósent.

Tony Shearer, forstjóri Singer&Friedlander, segir að það komi varla á óvart í Bretlandi, að þetta markmið náist ekki í fyrstu atrennu. Yfirtökuferlið sé óskilvirkt og hluti af skýringunni sé hægivirk pósthjónusta. Margir séu líka latir að senda inn samþykki sitt og bregðist seint við. Þrátt fyrir að einungis hefði borist vilyrði fyrir þrettán prósentum hlutfjár á fimmtudeginum hefði niðurstaðan orð-

id sú að KB banki fékk vilyrði fyrir að kaupa rúmlega 69 prósent þegar upp var staðið.

Frestur fyrir hluthafa, sem enn eiga hlut í Singer&Friedlander og vilja samþykkja yfirtökuferlið KB banka, var framlengdur og rennur út 14. júní næstkomandi. Tony Shearer er í litlum vafa um að KB banki nái að eignast þessi 75 prósent í bankanum til viðbótar því sem hann á fyrir. Til að það náist þarf íslenski bankinn að kaupa tæp sex prósent hlutfjár til viðbótar og eignast þá samantlag áttatíu prósent í breska bankanum.

Þess er því ekki langt að bíða að Kaupþingsmenn fari að skipta sér af daglegum rekstri Singer&Friedlander. Eftir að seinni tilboðsfresturinn rennur út hafa bresk fjármálayfirvöld nú tíu daga til að samþykkja nýja eigendur.

Forstjóri Singer&Friedlander kynnti bankann fyrir fjárfestum, greiningaraðilum banka og fjölmiðlum á kynningarfundi í Kaupmannahöfn síðastliðinn föstudag. Fundurinn var haldinn í danska bankanum FIH sem KB banki tók yfir í fyrra. Hreiðar Már Sigurðsson, forstjóri KB banka, og Sigurður Einarsson stjórnarformaður fóru yfir rekstur og framtíðarsýn bankans. Þá flutti Steingrímur Kárason erindi um áhættustýringu og Ármann Þorvaldsson sagði frá helstu verkefnum undanfaran ár.

Bæði Hreiðar Már og Sigurður ítrekuðu að eftir kaupin á Singer&Friedlander yrði Bretland mikilvægasti einstaki markaður bankans. Það væri á vissan hátt misvísandi að segja bankann skandinavískan eins og hann hefði nýlega verið skilgreindur; hann væri orðinn líkari alþjóðaböndum sem einbeiti sér að Norður-Evrópu. Hreiðar sagði þá núna horfa til þess að auka umsvif sín í Bretlandi og Noregi. Á Íslandi, í Svíþjóð, Danmörku, Lúxemborg og Finnlandi væru umsvifin í samræmi við áætlanir bankans og ekki væru áform uppi um aukin umsvif á Færeyjum, í Bandaríkjunum eða Sviss.

Sigurður benti þó á að þrátt fyrir skýra framtíðarsýn bankans væri starfsemi hans þannig upp byggð að hægt væri að bregðast við ef góð tækifæri byðust. Sveigjanleikinn væri mikill þó að stefnan væri skýr. Markmiðið væri að auka innri vöxt bankans, horfa áfram á mögulegar yfirtökur og auka tekjur á hvern starfsmann. „Við ætlum að stækka hraðar en helstu keppinautar okkar,“ sagði hann.

„Hagnaður kemur alltaf fyrst, vöxtur svo,“ sagði Hreiðar Már.

Óvenjulegir athafnamenn

Íslenskir athafnamenn koma Dönum óvenjulega fyrir sjónir segir Johannes Bøggild blaðamaður Berlinske Nyheds Magasin. „Þeir eru ungir og óhefðbundnir í útliti,“ segir hann og vísar til dæmis á Jón Ásgeir Jóhannesson. Þegar Baugur Group keypti Magasin Du Nord hefði fólk spurt hvaðan Íslendingarnir hefðu fengið alla þessa peninga. Af hverju þeir væru að kaupa fyrirtæki sem ekki hefði sýnt góða afkomu.

Johannes segir ekki endilega rétt að raddirnar séu mjög neikvæðar í garð íslenskra athafnamanna. Fólk sé frekar hissa og vilji svar við ákveðnum spurningum. Þeim spurningum ætla hann sjálfur að reyna að svara á síðum síns blaðs í Danmörku. Sótti hann meðal annars fund sem Útflutningsráð stóð fyrir til að kynna íslensk fyrirtæki ásamt íslenska sendiráðinu og kynningarfund KB banka í FIH á föstudaginn.

Sigurður Einarsson, stjórnarformaður KB banka, segir mikilvægt að koma réttum skilaboðum áleiðis í upphafi þegar sótt er fram á erlendum mörkuðum. Erfitt sé að snúa neikvæðri umræðu við því margir taki upp vitleysuna hver eftir öðrum. Því séu kynningarfundir, eins og KB banki hafi sótt og staðið fyrir, árangursríkir.



SIGURÐUR EINARSSON



HREIÐAR MÁR SIGURÐSSON

„Við lánum ríku fólki“

Með yfirtöku á Singer&Friedlander eignast KB banki flesta sjúkrabíla í London og fjölda leigubíla.

Eftir sameiningu KB banka og Singer&Friedlander verður til stærra fjármálayfirrtæki, fjármögnun starfseminnar verður ódýrari og hægt verður að samnýta upplýsingatækni fyrirtækjanna. Þetta eru þeir þrír þættir sem Tony Shearer, forstjóri breska bankans, telur mikilvæga í samþættingu fyrirtækjanna.

Í máli forstjórans á kynningarfundi KB banka í Kaupmannahöfn á föstudaginn kom fram að mestur hagnaður kemur vegna hefðbundinnar bankastarfsemi til einstaklinga og fyrirtækja. Singer&Friedlander er þó ekki með viðskiptabankastarfsemi og útibúanet eins og þekktist á Íslandi. Shearer sagði að í einföldu máli væri hægt að segja að bankinn lánaði ríku fólki. Stór hluti af þeim lánnum færi til kaupa á húsnæði og öðrum eignum. Einkabankaþjónustan byggði mikið á því og einnig að taka við innlánum.

„Dæmigerður viðskiptavinur okkar er líklega Bandaríkjamaður sem kemur til London í þrjú til fjögur ár til að vinna fyrir Goldman Sachs eða eina af stóru lögræðistofum Bandaríkja. Hann vill kaupa íbúð í Mayfair eða á álka stöðum og greiða fyrir hana fimm milljónir punda án þess að selja húsið sitt heima í Hamptons eða íbúðina á Manhattan,“ sagði Shearer. Viðskiptavinurinn hefði traustar tekjur, góða bónusa og vildi ekki selja hlutabréf úr eignasafni sínu. Því kæmi hann til Singer&Friedlander til að fá lán fyrir íbúðinni í London.

Breski bankinn fjármagnar líka hin ýmsu verkefni eins og starfsemi heilsugæslu, kaup á bílum og öðrum atvinnutækjum. Shearer sagði að Singer&Friedlander ætti í kringum tíu þúsund sjúkrabíla og ef fólk sæi einn þjóta um götur London væri hann líklega í þeirra eigu. Einnig lánaði bankinn til kaupa á leigubílum í London og því væru margir þeirra einnig í þeirra eigu.

Fjárfestingarstarfsemi bankans byggist mikið á því að ávaxta sjóði fyrir einkaaðila. Shearer eyddi ekki miklum tíma í að útskýra þennan þátt starfseminnar, en hagnaður af þessari starfsemi var 6,5 milljón punda í fyrra samanborið við 23 milljónir punda hagnað af bankaþjónustu.

Tony Shearer varð forstjóri Singer&Friedlander í byrjun þessa árs eftir að hafa gegnt stöðu fjármála-stjóra. Forsvarsmenn KB banka hafa sagt að þeir hafi ekkert út á stjórnendur bankans að setja þegar kemur að sameiningu. Markmiðið sé að auka tekjur bankans með núverandi stjórnendum. Mun Tony Shearer vera byrjaður að vinna að því og mun því gegna stöðu forstjóra enn um sinn að minnsta kosti.



TONY SHEARER FORSTJÓRI SINGER&FRIEDLANDER



ALMENNIR VERKTAKAR ehf.

ER KOMIÐ AÐ VIÐHALDI?

Viðhaldslausrir sem enginn hefur efni á að horfa framhjá

Hefur húseignin þín þörf fyrir leka- og tæringarvörn?

Veðurþolin gúmmíþekja með 500% teygjuþol, afbragðsviðloðun gegn áhrifum seltu og sólargeisla. Fjöldi lita í boði.

Frábær viðloðun við steypu, járn, ál, sink og tjörupappa.

Hagkvæm lausn fyrir húsfélög, fasteignafélög, fyrirtæki o.fl.

hvort sem um er að ræða þök eða vegg.



EINKAUMBOÐ FYRIR
PACE PRODUCTS INTERNATIONAL



notað hér á landi síðan 1991



GERUM VERÐTILBOÐ AÐ KOSTNAÐARLAUSU
STRANGT GÆÐAEFTIRLIT / ALLT AÐ 10 ÁRA ÁBYRGÐ



ALMENNIR VERKTAKAR ehf.

Aldrei alvöru atvinnn

Menn greinir á um raunverulega stöðu ferðapjónustu á Íslandi. Ísland virðist vaxa í mörgum flokkum: sífellt landið, gjaldeyristekjur aukast ár frá ári og hlutdeild ferðapjónustu í landsframleiðslu hækkar. Gagnrýnendu ranga, arðsemi sé bannorð í ferðapjónustu og geirinn standi ekki undir sér. *Jón Skaftason* fjallar um ferðapj

Ferða- þjónustan í tölum

Skilgreining Hagstofunnar á ferðapjónustu:

90%	tekna af gististöðum
30%	veitingahúsareksturs
58%	samgangna á landi
4,5%	samgangna á sjó og vatnaleiðum
80%	flugsamgangna
100%	tekna af ferðaskrifstofum og skipuleggjendum
58%	bílaleigu,
18%	blandaðrar smásölu
4,5%	annarrar smásölu
18%	gjafavöru- og sportvöruverslunar
12%	tómstunda-, menningar- og íþróttastarfsemi.

Punktar um ferðapjónustuna:

- Árið 2004 komu 362.200 ferðamenn til landsins.
- Gjaldyristekjur af erlendum ferðamönnum námu tæpum 40 milljörðum króna. Samtök ferðapjónustunnar hafa sett það á stefnuskrána að tvöfalda þessa upphæð fyrir árið 2012.
- Hlutur ferðapjónustu í þjóðarframleiðslu var áætlaður fimm prósent.
- Árið 2004 voru 30 ferðaskrifstofur starfandi á Íslandi og 67 ferðaskipuleggjendur.
- Alls voru tæplega ein og hálf milljón gistinátta á hótelum og gistiheimilum árið 2004. Útlendingar eyddu hér 1,1 milljón náttu. Þjóðverjar dvöldu lengst, þá Bretar og Bandaríkjamenn.
- Árið 2004 höfðu 70 skemmtiferðaskip viðkomu á Íslandi. Í ár er áætlað að þau verði 73.
- 81.600 manns fóru í hvalaskoðun á síðasta ári.

Færri í byrjun árs

Ferðamönnum til landsins fækkaði um 5,6 prósent fyrstu fimm mánuði ársins. Er háu gengi krónunnar kennt um.

Ferðamönnum frá Svíþjóð og Noregi hefur fækkað mest. Ferðamönnum frá Bandaríkjunum, Danmörku og Þýskalandi fjölga þó um eitt til þrjú prósent.

Ferðapjónusta er sá iðnaður á Íslandi sem er í hvað örustum vexti. Yfir 12 þúsund Íslendingar hafa verulegan hluta tekna sinna af ferðapjónustu og hlutur greinarinnar í þjóðarframleiðslu er áætlaður fimm prósent.

Gjaldyristekjur af erlendum ferðamönnum hafa tífaldast síðan 1985, eru í dag tæpir 40 milljarðar króna og í fyrra komu rúmlega 362 þúsund ferðamenn til landsins, sem gerir 120 ferðamenn á hverja 100 íbúa í landinu.

Þetta hlutfall er með því hæsta sem gerist en þó standa lönd á borð við Sviss og Írland betur. Það verður þó ekki horft framhjá því að ágæt útkoma okkar Íslendinga skrifast að stærstum hluta á höfðatölu.

Raunar er það svo að meðal Evrópuþjóða heimsækja einungis færri Albaníu. Aðeins 0,7 prósent þeirra ferðamanna sem koma til Norður-Evrópu, stoppa á Íslandi. Ljóst er að betur má ef duga skal, það er ef sjálfgefið þykir að fjölgun ferðamanna sé markmið.

FJÓRIR LYKILMARKAÐIR

Mikilvægustu markaðirnir eru þeir sem næstir eru landfræði- og samgöngulega. Það eru Norðurlöndin, Bretland, Bandaríkin og meginland Evrópu. Frá þessum svæðum koma nærri 90 prósent ferðamanna. Ársæll Harðarson, forstöðumaður markaðssviðs Ferðamálaráðs, segir að lítið sé til Asíu sem framtíðarmarkaðar. Talsvert hefur verið af ferðamönnum frá Japan og Taívan en Ársæll rennir hýru auga til Kína, þar sem vöxtur hefur verið gríðarlegur eins og mönnum er kunnugt: „Við bindum vonir við að Asía verði einhvern daginn fimmti lykilmarkaðurinn,“ segir hann.

Í þessum löndum er unnið mikið kynningarstarf. Kynningarskrifstofum hefur verið komið á fót, sums staðar sjálfstæðum en annars staðar í samvinnu við Norðurlöndin, vefsíðum er haldið úti, bæklingar gefnir út á yfir tíu tungumálum og sífellt er unnið að því að fá fleiri aðila til að bjóða upp á Íslandsferðir: „Þetta snýst bara um að koma vörinni í hillurnar, þar sem þær eru sýnilegar kúnnanum.“

Erlendir blaðamenn hafa verið duglegir að fjalla um Ísland og er mikið gert til að ýta undir slík skrif. Ársæll segir jákvæða umfjöllun blaðamanns jafnast á við margar auglýsingar.

HVERJIR ERU BESTIR?

Erfitt er að fullyrða hvaðan „bestu“ ferðamennirnir koma. Það fer að miklu leyti eftir þeirri mælistiku sem beitt er. Ef spurt er um fjölda fólks koma flestir frá Bretlandi, en sé Skandinavía tekin sem heild koma flestir þaðan. Þjóðverjar eru fyrirferðarmiklir yfir sumartímann, þeir koma þá flestir og dvelja lengst. Bandaríkjamenn og Japanir eyða síðan mestu fé á mann en Bretar og Bandaríkjamenn koma nokkuð jafnt yfir allt árið.

Þar komum við einmitt að einu stærsta vandamáli ferðapjónustu á Íslandi: Ferðapjónustan er árstíðabundin atvinnugrein. Allt til ársins 1999 komu fleiri ferðamenn yfir sumarmánuðina þrjá en alla hina mánuðina samanlagt. Þetta veldur því að yfir vetrartímann eru gistirými og aðrar fjárfestingar sem ráðist hefur verið í vagnýtt. Eitt af þeim verkefnum sem íslensk ferðapjónusta stendur frammi fyrir er að búa til söluvöru utan há-



FERÐAMAÐUR Í REYKJAVÍK Í fyrra komu rúmlega 362 þúsund ferðamenn til landsins. Um 90 prósent þeirra komu frá Bretlandi, Bandaríkjunum, Norðurlöndunum og meginlandi Evrópu.

annatíma.

Þetta hefur gengið betur í höfuðborginni en úti á landi. Til Reykjavíkur kemur fólk á ráðstefnur yfir vetrartímann, auk þess sem ýmsar uppákomur á borð við Food and Fun auka streymi ferðamanna til borgarinnar. Einnig hefur tekist að markaðssetja Reykjavík sem spennandi borg meðal ungs fólks, sem kemur til að njóta hins rómaða næturlífs borgarinnar.

Þennan árangur þakka menn umfram allt öflugri markaðssetningu og störbættri aðstöðu, til að mynda nýjum og endurbættum hótelum, og heilsulindum á borð við Bláa lónið sem hafi aðdráttarafl allan ársins hring.

Á landsbyggðinni er aðra sögu að segja. Þar skortir kúnnu yfir vetrartímann, og þjónusta er ekki fyrir hendi. Á sumrin gengur skólafólk í mörg störf og því má segja að bæði sé skortur á framboði og eftirspurn úti á landi yfir vetrartímann.



ÖFLUGT MARKAÐSSTARF ERLENDIS Menn gera sér vonir um að Asía verði að lokum fimmti lykilmarkaður íslenskrar ferðapjónustu.

STAÐA FERÐAPJÓNUSTUNNAR

Vilhjálmur Bjarnason hjá Hagstofu Íslands hefur bent á það að velgengi í ferðapjónustu á Íslandi sé mæld í fjölda ferðamanna, hlutfalli af landsframleiðslu og hlutdeild í gjaldeyristekjum. Það sé engu líkara en arðsemi sé bannorð.

Þær þrjár atvinnugreinar sem standi undir 70 prósentum ferðapjónustu í landinu; flug-, hótél- og veitingahúsarekstur, standi allar völtum fótum.

Vissulega hefur afkoma í flugrekstri batnað síðan 2002 en afkoma af hótél- og veitingahúsarekstri er neikvæð. Vilhjálmur nefnir enn fremur sem dæmi að hvalaskoðunariðnaðurinn, sem eigi að vera einn helsti vaxtabroddur í ferðapjónustu á Íslandi, hafi á árunum 1999 til 2002 skilað tæplega 87 milljóna króna tapi.

Ástæðan fyrir þessari stöðu er sú að aðganga að rekstri innan geirans er of auðveld,

ugrein?

eiri ferðamenn heimsækja telja hins vegar mælistikuna nustu á Íslandi.



Fréttablaðið/Zeitur

fólk getur hafið rekstur og fær jafnvel til þess styrk frá hinu opinbera án þess að fjármögnun eða markaðssetning sé tryggð. „Svo fara menn alltaf fram á meiri opinber afskipti,“ segir Vilhjálmur. Hann heldur því fram að eftir því sem ríkisafskipti aukist versni afkoman. Styrkirnir valdi því bara að þeir sem þeirra njóti nagi undan þeim sem þó reyni að standa á eigin fótum: „Haldi þetta svona áfram verður ferðaþjónusta ávallt rekinn á sultarkjörum. Hún verður aldrei alvöru atvinnugrein.“

EKKI ER ALLT MÆLT Í KRÓNUM OG AURUM
Þorleifur Þór Jónsson, hagfræðingur Sam-

taka ferðaþjónustunnar, svarar því til að ekki sé allt mælt í krónum og aurum. Það sé ekki hægt að meta það til fjár að fólk sé gert kleift að búa og starfa þar sem það kys.

Ferðaþjónustan hafi til að mynda komið mörgu byggðarlaginu til bjargar þar sem gömlu atvinnugreinarnar, sjávarútvegur og landbúnaður, hafi verið í samdrætti: „Sjáðu til að mynda bændagistinguna. Ég er hræddur um að mörg stórbýlin hefðu lagst í eyði ef ekki væri fyrir hana.“

Í fjárlögum ársins 2004 var ferðaþjónustunni úthlutað 320 milljónum króna til markaðs- og kynningarmála. Samtök ferðaþjónustunnar vilja reyndar ekki kalla framlögin rík-

isstyrki og segja að um samstarfsverkefni í markaðsmálum sé að ræða. Milljónirnar 320 notaði samgönguráðuneytið til kaupa á auglýsingum fyrir íslensk fyrirtæki í erlendum fjölmiðlum.

Þorleifur er ekki í vafa um að því fé hafi verið vel varið. Bara velta í hótelsrekstri hafi aukist um einn og hálfan milljarð króna milli ára: „Parna erum við að tala um 180 milljónir króna aukalega í virðisaukaskatt í þessum eina flokki, og þá erum við vitaskuld einungis að tala um bein áhrif af veltuaukningunni. Það sem rennur beint í ríkissjóð.“

VANDAMÁL

Vandamál ferðaþjónustunnar er að fyrirtæki eru of mörg og smá. Arðsemin er til staðar hjá stærri fyrirtækjum en nauðsynlegt er að fleiri fyrirtæki verði burðug. Það þarf að fá fyrirtæki til að vinna saman á fleiri sviðum rekstursins.

Sameiginlegt bókhald, markaðs- og kynningarstarf; allt sem sparar fé hjálpar smærri fyrirtækjum að komast af.

Einnig er hætt við því að hátt gengi krónunnar muni næstu árin reynast mörgum myllusteinn um háls. Hátt gengi geri það að verkum að ferðamenn koma síður, enda verður dvölin þá dýrari og óhagstætt að skipta erlendum gjaldmiðlum í krónur.

Ársæll Harðarson segir nauðsynlegt að fyrirtæki nái þeirri hagkvæmni sem stærðinni fylgir: „Stóra verkefnið í greininni er að fá fyrirtækin til að skila hagnaði, svo þau verði með jákvætt eigið fé og geti komið fjárfestum að rekstrinum.“

FRAMTÍÐIN

Það er ljóst að ýmislegt má betur fara í ferðaþjónustunni. Þorleifur Þór Jónsson segir að til að svo megi verði þurfi Íslendingar að nýta styrkleika sína. Menntunar- og tæknistig á Íslandi sé hátt og það geri okkur kleift að takast á við breytta tíma í ferðamennsku: „Þú færð aldrei sams konar þjónustu hér og í Suðaustur-Asíu, þar sem þú getur látið tíu þjóna stjarna við þig. Styrkleikar okkar liggja í öðru og þá verðum við að nýta.“

Þorleifur segir hinn dæmigerða ferðamann vera að eldast og þar liggja tækifæri fyrir okkur. Slíkir ferðamenn vilji aðra hluti en þeir sem yngri eru. Hér séu til að mynda hátækisjúkrahús í seilingarfjarlægð hvar sem fólk er statt á landinu.

Veikist fólk uppi á hálendi geti það verið komið í hendur færustu lækna innan tveggja klukkustunda: „Ef maður veikist skyndilega, vill maður þá lenda í höndunum á vúdúlækni í moldarkofa eða íslenskum sérfræðingi?“ spyr Þorleifur.



Fréttablaðið/Stefán

ÝMIR ÖRN FINNBOGASON REKSTRARSTJÓRI RAMMAGERÐARINNAR Ýmir segir Bandaríkjamenn bestu kúnnana. Þeim finnst ekkert athugavert við að greiða uppsett verð fyrir gæðavöru.

Finum fyrir hækkun krónunnar

Ýmir Örn Finnbogason rekstrarstjóri Rammagerðarinnar segir fyrirtæki strax finna fyrir því er krónan hækkar: „Sérstaklega fyrirtæki á borð við okkar. Þar sem rúm 80 prósent viðskiptanna eru við ferðamenn.“

Ýmir segir ferðamenn ávallt miða við eigin gjaldmiðil þegar þeir versli: „Þeir versla alltaf fyrir sömu upp-

hæð í sinni mynt. Tekjur okkar minnka því sem hækkun krónunnar nemur.“

Aðspurður hvort viðskiptin séu árstíðabundin segir Ýmir svo vera. Stór hluti sölnunnar fari fram yfir sumarmánuðina þrjá og teygi sig aðeins fram í september: „Á sumrin erum við með opið til tíu öll kvöld. Við höfum tekið eftir því að ferðamenn vilja röltu um og skoða í róleg-

heitum eftir að hafa borðað kvöldmatinn.“

Ýmir segir Bandaríkjamenn bestu kúnnana, þeir víli ekki fyrir sér að greiða uppsett verð fyrir gæðavöru: „Þeir eru reiðubúnir að greiða 5.000 krónur fyrir gott íslenskt fjallalamb. Það er helst verð á vöru eins og áfengi, sem er eins alls staðar í heiminum, sem fer í taugarnar á þeim.“

Steriótýpur ferðamanna



RÁÐSTEFNUGESTIR Líta ekki við hótélum nema þau séu að minnsta kosti fjögurra stjörnu og með heilsulind í kjallaranum.

RÁÐSTEFNUGESTURINN:

Ráðstefnugestir koma allan ársins hring, ferðast einungis á fyrsta farrými og líta ekki við hótélum nema þau séu að minnsta kosti fjögurra stjörnu og með heilsulind í kjallaranum.

Ráðstefnugesturinn tekur makann með og sendir í Rammagerðina til að kaupa lopapeysur á stórfjölskylduna á meðan hann situr sveittur við fundarhöld.

Þegar makinn kemur úr Rammagerðinni er síðan borðað og drukkið á fínustu veitingahúsum. Hvalkjöt og vel kælt kampavín er í upphaldi hjá ráðstefnugestinum.

Ráðstefnugestir eru oftast en ekki á risnu og líta því ekki á reikninginn áður en þeir kvitta.

Sá galli fylgir þó ráðstefnugestum að þeir stoppa stutt og eru ekki mikið fyrir að skoða landið. Það er helst að þeir skreppi gullna hringinn og í hvalaskoðun.



BAKPOKAFERÐALANGUR Dvelur utan alfaraleiða og borðar dósamat.

BAKPOKAFERÐALANGURINN:

Bakpokaferðalangurinn kemur á sumrin, dvelur lengi en eyðir litlu. Hann kemur til landsins með lággjaldaflugfélögum. Hann er með fjallahjól, tjald og bakpoka fullan af dósamat í farteskinu.

Það heyrir til undantekninga ef bakpokaferðalangurinn kemur með fót til skiptanna, frekar kys hann að þvo þau í tærum fjallalindum.

Bakpokaferðalangurinn er umfram allt í ævintýraleit, hann tjaldar utan alfaraleiða og fer helst ekki upp í rútu. Meira að segja þótt blási að norðan.

Bakpokaferðalangurinn má helst sjá utan hinna dæmigerðu ferðamannastaða eða á þeytingi eftir þjóðvegi eitt, íklæddan hjólabuxum, neongulum regnstakk og með hjálm á höfði.

Bakpokaferðalangurinn er norrænn að uppruna, oft norskur eða þýskur.

FÓLK Á FERLI

HILDUR KRISTMUNDSDÓTTIR hefur verið ráðin útibússtjóri í útibúinu á Seltjarnarnesi frá 1. júní nk. Hildur hóf störf í Íslandsbanka sem verðbréfafultrúi í útibúinu í Hafnarfirði árið 1998 og varð síðan þjónustustjóri í útibúinu að Suðurlandsbraut árið 2001. Hildur lauk sálfræði frá Háskólanum í Lundi í Svíþjóð árið 1995, rekstrar og viðskiptanámi í Endurmenntun Háskóla Íslands árið 2001 og MBA, jafnhliða starfi sínu, einnig frá HÍ árið 2004.



MAGNEA PÓREY HJÁLMASSDÓTTIR hefur verið ráðin framkvæmdastjóri Flugleiðahótela. Hún lauk námi í hótélstjórnun frá IHTTI, Neuchatel í Sviss árið 1991 og MBA námi frá University of Surrey 2003. Hún hóf hótelferil sinn í Sviss þaðan sem hún fór til Japan áður en hún hóf störf á Holiday Inn Reykjavík 1992-1995, var aðstoðarhótélstjóri Hótel Esju og Loftleða frá 1996-1998, forstöðumaður landsbyggðarhótelu Flugleiðahótela h/f 1998-1999, framkvæmdastjóri ráðstefnunar „Konur og lýðræði við árbúsundamót“, sem haldin var á vegum ríkisstjórnarinnar 1999. Hún var forstöðumaður Icelandair hotels 1999-2001. Að námi loknu hefur Magnea starfað við Háskólann í Surrey við skipulagningu alþjóðlegra ráðstefna sem og ráðgjafi á sviði markaðsmála og gæðastjórnunar.



KÁRI KÁRASON hefur verið ráðinn sem aðstoðarframkvæmdastjóri fyrir Icellease. Hann hefur verið framkvæmdastjóri Flugleiðahótela frá árinu 1999, en var áður forstöðumaður á fjármálasviði FL Group frá árinu 1994. Icellease tók til starfa fyrir á þessu ári og er nýtt fyrirtæki innan FL Group sem annast kaup, sölu og leigu flugvéla á alþjóðlegum markaði. Icellease er ætlað útrásarhlutverk á þessum nýja starfsvettvangi innan FL Group og hefur félagið að undanförnu lagt áherslu á Asíumarkað og leigði meðal annars fimm Boeing 737-800 þotur til Air China eins og greint var frá fyrirkömmu.



THEODÓRA ÞORSTEINSDÓTTIR hefur verið ráðin markaðsstjóri Smáralindar í stað Erlu Friðriksdóttur sem tekur við starfi bæjarstjóra í Stykkishólmi 1. ágúst nk. Theodóra hefur starfað hjá Smáralind frá árinu 2000 og hefur gengt starfi þjónustustjóra undanfarin þrjú ár ásamt því að vinna að markaðsmálum verslunarmiðstöðvarinnar. Hún starfaði áður í innflutningsdeild Byko í átta ár.



STANDA Í STRÖNGU Gréta Björg Blængsdóttir (standandi), sölustjóri Radisson SAS 1919 Hotel, og Nina Thomassen (sitjandi) hótélstjóri vinna hörðum höndum að því að opna eitt glæsilegasta hótél landsins sem staðsett verður í Eimskipafélagshúsinu við Pósthússtræti.

Lúxushótel opnar í miðbænum

Radisson SAS 1919 opnar með pompi og prakt í Eimskipahúsinu á föstudaginn. Þetta er eitt glæsilegasta hótél landsins og verður engu til sparað. Svíturnar eru fleiri en hefðbundnu herbergin. **Eggert Þór Aðalsteinsson** bað **Grétu Björgu Blængsdóttur** sölustjóra um að segja frá nýja hótelinu og sérstöðu þess.

Næstkomandi föstudag opnar Radisson SAS 1919 Hotel í gamla Eimskipahúsinu. Eigandi þess er ferðamálafrömuðurinn Andri Már Ingólfsson, hjá Heimsferðum, en hann eignaðist húsið á síðasta ári. Auk þess festi hann kaup á nærliggjandi byggingu, Gjaldheimtúhúsinu við Tryggvagötu 28. Heildarflatarmál hótelsins er um fimm þúsund fermetrar.

Hótelið er fjögurra stjörnu lúxushótel með 70 herbergjum, þar af eru 24 Standard herbergi, 28 Deluxe, sextán Junior-svítur og tvær lúxussvítur. Staðsetningin gerist vart betri; hótelið er í miðri Reykjavík. Það verður rekið innan Radisson SAS hótélkeðjunnar sem hefur einnig Hótel Sögu vinnan sinna vöðva ásamt Park Inn Ísland, fyrrum Radisson SAS Ísland Hotel. Hin norska Nina Thomassen er hótélstjóri Radisson SAS 1919 Hotel. Hún hefur starfað hjá keðjunni samfellt í átján ár.

ALLT FYRIR GESTINN

Gréta Björg Blængsdóttir, sölustjóri hótelsins, er ein af þeim sem leggja hart að sér dag sem nótt við að opna hótelið á tilsettum tíma. Iðnaðarmenn, ásamt starfsfólki hótelsins, vinna nótt sem dag við að setja upp innréttingar, hengja upp gardínur, bera inn húsgögn, þrifa svo eitthvað sé nefnt. En vert er að nefna að mikið er lagt í öll húsgögn og muni sem er öll sérinnflutt frá Ítalíu, Spáni, Austurríki, Svíþjóð, Bretlandi, Finnlandi svo eitthvað sé nefnt.

„Við erum að byggja upp fyrsta flokks hótél með persónulegri og faglegru þjónustu,“ segir Gréta Björg. Radisson SAS-keðjan leggur mikla áherslu á að starfsfólk veiti persónulega þjónustu við viðskiptavininn en sé samt fagmennskan uppmáluð. „Þjónustuhugtak keðjunnar er: „Yes, I can!“ en í þessum orðum felst ákveðin skuldbinding fyrir okkur

starfsfólkið, alveg frá toppi og niður úr. Starfsfólkið er þjálfað í samræmi við hugtakið og þegar á hólminn er komið er ekkert vandamál of stórt að ekki sé hægt að leysa það,“ segir hún.

Annað móttó hjá keðjunni er hugtakið „fresh, host and easy“ og gefur til kynna að það sé auðvelt að eiga viðskipti við Radisson SAS-keðjuna og hótelinu í heild sinni. „Það er ekkert þunglamalegt yfir okkur hér á Radisson SAS 1919 Hotel. Hér er gestrisni ávallt til staðar og við viljum umfram allt gera vel við okkar gesti. Ef eitthvað er að, þá björgum við því án málalenginga. Við viljum að gestir okkar kunni að meta andrúmsloftið, starfsfólkið og alla umgjörðina þannig að þeim líði eins og þeir séu heima hjá sér og vilji koma aftur til okkar. Starfsfólkið á að vera vinalegt, glaðlegt en samt látaust í umgengni við gesti okkar,“ bætir hún við.

STYRKUR Í MERKINU

Gréta Björg hefur heimsótt fyrirtæki og ferðaskrifstofur, kynnt hótelið og þá þjónustu sem verður í boði. Hún segir að vel gangi að bóka og viðtökur og fyrirspurnir frá fyrirtækjum hafi verið miklar og góðar. Radisson SAS 1919 Hotel höfðar til fyrirtækja af öllum stærðum og gerðum, sem taki á móti erlendum gestum allan ársins hring.

Hún segir að mörgum finnist vera kominn tími til að fá nútímalegt lúxushótel sem býður upp á þann möguleika fyrir athafnafólk sem stoppar stutt, vill vera miðsvæðis og fá toppþjónustu. Gréta Björg er fús til að viðurkenna að samkeppni milli hótela í Reykjavík er hörð og ekkert gefið eftir. „Styrkur hótelsins liggur meðal annars í því að vera innan Radisson SAS-keðjunnar sem er vel þekkt í Evrópu og einkum á Norður-

löndunum. Það hjálpar auðvitað líka til að mjög margir þekkjast til Eimskipahússins, erlendis sem hérlendis.“

Aðspurð um verðið segir Gréta Björg að hótelið bjóði upp á fullkomlega samkeppnishæft verð.

EINNIG FYRIR ÍSLENDINGA

Það kemur skemmtilega á óvart hversu vel húsið hentar fyrir hótélrekstur. Herbergi sem höfðu verið notuð undir skrifstofur eru af æskilegri stærð sem hótélherbergi og lofthæð er mikil.

Eitt af sérkennum hótelsins er greiður aðgangur að því. Gestir geta gengið inn frá aðalinnanganginum Hafnarstrætismegin, Tryggvagötu og Pósthússtræti. Ef gengið er inn frá Pósthússtræti er komið inn á veitingastaðinn Salt, sem tekur um 65 manns í sæti, og bætist við í flóru veitingastaða í miðbænum. Jafnframt er rekin bar undir heiti Salts. Ragnar Ómarsson matreiðslumeistari mun ráða ríkjum í sérhönnuðu opnu eldhúsi sem er sett upp samkvæmt ströngustu kröfum meistara frá Radisson SAS-keðjunni. Rekstraraðilar hótelsins ætla að beina sjónum sínum að íslenskum gestum og leggja áherslu á að staðurinn sé ekki eingöngu fyrir viðskiptavinum hótelsins.

Hverjar eru horfurnar í ferðaþjónustu? „Við erum náttúrulega bjartsýn, annars værum við ekki að þessu,“ svarar hún hlæjandi. Ferðamönnum fjölga á Íslandi með hverju árinu en því má ekki gleyma að landið er í harðri samkeppni við önnur lönd eins og Norðurlöndin ásamt Austur-Evrópulöndunum, sem eru nánast eins og óplægður akur. Ferðamenn sem koma til landsins vilja ferðast til staða sem eru enn tiltölulega ókannaðir en gera samt kröfur um þægindi. Gréta Björg telur að gæðþjónusta við gestina geti skipt sköpum. „Við Íslendingar höfum ekki alltaf verið talin þjónustuglöð en nú verðum við heldur betur að bretta upp ermarnar ef við ætlum að standast samkeppnina.“



STANDA Í STRÖNGU Gréta Björg Blængsdóttir (standandi), sölustjóri Radisson SAS 1919 Hotel, og Nina Thomassen (sitjandi) hótélstjóri vinna hörðum höndum að því að opna eitt glæsilegasta hótél landsins sem staðsett verður í Eimskipafélagshúsinu við Pósthússtræti.

BESTA RÁÐIÐ

Klára skólann

Kristján Arason, handbolta-kempa og framkvæmdastjóri einkabankaþjónustu KB banka, segir besta ráð sem hann hafi fengið að klára háskólanám áður en hann hélt í atvinnu-mennsku: „Mig langaði nú strax út til Þýskalands að spila



KRISTJÁN ARASON Segir móður sína alltaf besta.

en mamma sagði mér að klára háskólann fyrst,“ segir hann eftir örlítinn umhugsunarfrest.

Kristján segir þetta hafa auðveldað honum lífið eftir að hann sneri aftur heim úr atvinnu-mennskunni: „Ég gat valið úr störfum í stað þess að þurfa að setjast aftur á skólabekk.“

Kristján; sem spilaði með

FH á Íslandi, Hameln og Gummersbach í Þýskalandi, Teka Santander á Spáni og er markahæsti leikmaður Íslands frá upphafi, segist ekki hafa verið ánægður þegar móðir hans lagði þetta fyrst til en hafi síðan tekið sönum. Hann hvetur fólk til að hlýða mæðrum sínum: „Mamma er alltaf best,“ segir Kristján. - jsk



Talstöðin
FM 90,9



ÚR FARSÍMAVERKSMÍÐJU SIEMENS Siemens hefur nú selt taívanska fyrirtækinu BenQ farsímarekstur sinn.

BenQ kaupir Siemens

Siemens hefur ákveðið að selja taívanska fyrirtækinu BenQ farsímarekstur sinn. Áður hafði verið talið að fyrirtækin tvö myndu sameinast um reksturinn. Verðið fæst ekki gefið upp.

Siemens hefur verið í miklum vandræðum með farsímareksturinn en hlutabréf í fyrirtækinu hækkuðu þó um 2,3 prósent við söluna.

BenQ er stærsti farsímafram-

leiðandi Taívana og selur síma undir eigin nafni í Kína. BenQ framleiðir jafnframt síma fyrir fyrirtæki á borð við Motorola og NEC.

„Með kaupunum á Siemens færumst við nær því takmarki okkar að verða meðal stærstu farsímaframleiðenda heims,“ sagði forstjóri BenQ, K.Y. Lee.

BenQ hyggst áfram nota Siemens-nafnið. - jsk

Auka tengsl við Spán og Frakkland

Í sumar starfa tveir fulltrúar með Verslunarráði Íslands að verkefnum, annars vegar frá spænsk-íslenska og hins vegar fransk-íslenska verslunarráðinu, sem miða að auknum viðskiptum milli landanna.

Að sögn Þórs Sigfússonar, framkvæmdastjóra Verslunarráðsins, hafa þau nú þegar komið á sambandi milli íslenskra fyrirtækja og spænskra og franskra og að hans mati býður samstarf af þessum toga upp á mikla möguleika. „Við myndum vilja sjá miklu fleiri svona verkefni og fyrirtæki sem hafa áhuga á tengslum við frönsk, spænsk eða portúgölsk fyrirtæki ættu að nýta sér tækifærið og hafa samband við Verslunarráðið,“ segir Þór.



PHILIPPE SHALON FRÁ FRAKKLANDI OG IRIA MELON FRÁ SPÁNI Starfa með Verslunarráði Íslands í sumar við að koma á tengslum milli fyrirtækja á Íslandi og í Frakklandi, Spáni og Portúgal.

Oddi sækir fram

Tekið hefur verið upp nýtt stjórnskipulag Odda og Gutenberg. Stefnt er að því að sameina skrifstofuhald og fjármálastjórn prentsmiðjustarfseminnar. Einnig á að skilja á milli móður-

félagsins og einstakra afkomu-eininga. Á þetta ferli að vara til ársloka.

Þorgeir Baldursson, forstjóri Odda, segir verið að straumlínulaga stjórnskipulagið og ná fram

meiri samlegð í rekstrinum. Sóknarfærin séu víða og verið sé að sækja harðar fram á ákveðnum mörkuðum. Meðal annars var opnuð ný verslun Odda með skrifstofuvörur í Borgartúni 23. apríl síðastliðinn.



KÍNVERJAR Á NETINU Kínverskum netnotendum er gert að skrá vefsíður sínar á lista hjá yfirvöldum, að öðrum kosti verða þeir sektaðir.

Vafrarar í vanda

Yfirvöld í Kína hafa hótad um sjónarmönnum vef- og blogg-síðna í landinu sektum, skrái þeir ekki síður sínar á sérstakan lista upplýsingaráðuneytisins fyrir 30. júní næstkomandi.

Sektirnar nema allt að átta milljónum króna. Talsmaður upplýsingaráðuneytisins sagði 74 prósent notenda hafa skráð síður sínar: „Það fylgja internetinu mörg vandamál. Til að mynda klám og óæskilegar upplýsingar sem eitruð geta huga fólks,“ sagði talsmaðurinn.

Í Kína eru 87 milljónir internetnotenda, aðeins eru fleiri í Bandaríkjunum. - jsk

Cathay best í heimi

Cathay Pacific er besta flugfélag í heimi, samkvæmt könnun breska ráðgjafafyrirtækisins Skytrax. Tólf milljónir manna frá 94 löndum tóku þátt í könnuninni og fór hún að mestu fram gegnum netið.

„Þetta er víðamesta könnun á flugfélögum til þessa og tekur til allra gerða ferðamanna, hvort sem um er að ræða bakpokaferðalanga eða ráðstefnugesti,“ sagði talsmaður Skytrax.

Cathay Pacific, sem hefur aðsetur í Hong Kong, var hrósað sérstaklega fyrir þjónustulípurð auk þess sem fyrsta farrými í flugvélum félagsins þótti bera af.

Hvorki Icelandair né Iceland Express komust á topp tíu listann. - jsk



ANZA

Öruggur rekstur tölvukerfa

Þú þarft ekki tölvudeild

Þú færð fulla þjónustu hjá ANZA

ANZA sér um öll tölvumál fyrir fjölda íslenskra fyrirtækja. Það er sérgrein okkar.

ANZA sér um tölvukerfið þitt, allan sólarhringinn, alla daga ársins. ANZA fer aldrei í sumarfrí og er aldrei fjarverandi vegna veikinda.

Kynntu þér málið með því að hafa samband við ANZA í síma 522 5000 eða anza@anza.is

ANZA · Ármúla 31 · 108 Reykjavík · Sími 522 5000 · Fax 522 5099 · www.anza.is

Rekstur ANZA er í samræmi við vottað öryggiskerfi sem byggist á staðlinum ISO 17799 um stjórnun upplýsingaöryggis. Hornsteinn ANZA er starfsfólk með framúrskarandi þekkingu og hæfni.

MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkið...

Af hverju er ríkisstjórnin að velta fyrir sér álverum?

Tími bjargráðanna er liðinn á Íslandi

Pórlindur Kjartansson

Umræða um hátt gengi krónunnar hefur náð flugi með reglulegu millibili á síðustu vikum. Þetta veldur vanda hjá fyrirtækjum í útflutningi og einnig í ferðamennsku en neytendur njóta hins vegar góðs af stöðunni þar sem verð á aðfluttri vöru lækkar auk þess sem upphald og ferðalög í útlöndum verða ódýrari.

Þótt hér á landi ríki nú frelsi á flestum sviðum atvinnulífsins er ekki þar með sagt að ákvarðanir stjórnvalda skipti engu um framvindu efnahagslífsins. Ákvarðanir um uppbyggingu stórvirkjunar eru á borði ríkisstjórnarinnar og með áherslu sinni á stóriðju hefur ríkisstjórnin skapað þær aðstæður sem nú eru uppi í gengismálum. Það má þó ekki gleymast að ruðningsáhrifin vegna stóriðjunnar eru alls ekki einu áhrifin af uppbyggingu stóriðju. Miklu mikilvægari áhrif eru hin jákvæðu áhrif sem framkvæmdirnar hafa á efnahagslífið og sjást best á hagvaxtarþátt næstu ára.

Þótt stóriðjuframkvæmdirnar fyrir austan eigi án vafa nokkurn þátt í þeirri efnahagsuppsveiflu sem nú ríkir á Íslandi er óvíst að hversu miklu leyti það er. Á mörgum öðrum vígstöðvum í hagkerfinu er blússandi uppgangur og ef einhver hefði getað spáð fyrir um það hefði tímasetning á stóriðjuframkvæmdum hugsanlega mátt vera önnur. Það dugir hins vegar lítið að bólsótast yfir háu gengi nú löngu eftir að allar ákvarðanir hafa verið teknar og framkvæmdir komnar af stað.

Áframhaldandi uppbygging stóriðju beint í kjölfar Kárahnjúkaframkvæmdanna orkar hins vegar verulega tvímælis. Áhugi stjórnvaldanna á stórkarlalegum framkvæmdum, einkum í eigin kjördæmi, er skiljanlegur út frá pólitísku sjónarmiði. Það er nefnilega mikið til í því sem haft var eftir Níkíta Krútsjoff að stjórnvaldamenn vilji ólmir byggja brýr, jafnvel þar sem engin sé áin. Þetta má heimfæra upp á stóriðjuhneigð margra stjórnvaldamanna í dag. Íslenska hagkerfið kemst vel af án þess að hver stóriðjuframkvæmdin reki aðra, en aukaverkanir slíkra framkvæmda geta rutt úr vegi tækifærum til raunverulegrar og langvarandi atvinnusköpunar. Stóriðjuframkvæmdir verða ekki grundvöllur framtíðarhagvaxtar þótt tímabundin uppsveifla fylgi uppbyggingunni sjálfri.

Langvarandi hagvöxtur ræðst af öðrum þáttum, svo sem frumkvöðlastarfsemi, nýsköpun og stöðugu umhverfi í efnahagsmálum. Pólitískar ákvarðanir um byggingu stóriðju geta verið til blessunar en það er misskilningur að halda að álver séu eitt allsherjar bjargráð sem skapa muni hagsæld og hamingju.

Tími bjargráðanna í íslenskum efnahagsmálum er blessunarlega liðinn í hugum flestra. Nú þegar íslensk fyrirtæki eru mörg orðin stöndug á alþjóðlegan mælikvarða er kominn tími til að treysta kröftugu atvinnulífi og markaðnum til þess að velja stefnuna í uppbyggingu atvinnulífsins. Þess vegna er mjög áriðandi að álver framtíðarinnar lúti sömu lögmálum og allur annar atvinnurekstur. Engum dettur í hug að ríkisstjórnin eigi að hlutast til um stofnun banka eða kjörbúða. Hví ætti hið sama ekki að gilda um álver?

bjorgvin@markadurinn.is | dogg@markadurinn.is | eggert@markadurinn.is
haffli@markadurinn.is | thkjart@markadurinn.is

Teppahreinsun með "Truckmount"

Hin eina sanna "djúphreinsun" nær árangri þegar aðrar aðferðir skilja eftir blettina.



Fyrir öll teppi, Heimili Skrifstofur Stígahús.

Meira afl betra skol styttri þurrktími.

SKUFUR

Kleppsvegi 152, 104 Rvík.
Sími 568-8813 Gsm 663-0553

Arðrán í þróunarríkjum

ORD Í BELG

Pór Sigfússon
Framkvæmda-
stjóri Verslunarráðs
Íslands



„Mikil umbrot eru í landinu þar sem milljónir manna eru að feta leiðina frá kommúnistaeinveldi til markaðshyggju. Þar leynast víða tækifæri fyrir útlend fyrirtæki ef rétt er á málum haldið...“ Þessi texti birtist í leiðara dagblaðs um miðjan tíunda áratuginn þegar útrásin til Kamsjatka í Rússlandi stóð sem hæst. Síðan hófst Rússlandsútrásin, fyrirtæki settu upp skrifstofur, keyptu kvóta o.fl. Þegar búið var að fjárfesta uppgötvuðu íslensku fyrirtækin að Kamsjatka var ekki bara rík af náttúruauðindum heldur var á fáum stöðum öflugri svikastarfsemi af ýmsum toga. Fyrirtækin lentu í margvíslegum vandræðum og íslenska útrásin á þetta svæði dróst verulega saman. Bólan hjaðnaði síðan þegar bakslag kom í rússneskt efnahagslíf rétt fyrir aldamót og skrifstofunum var lokað.

Nú er Kína og Asía mest í umræðunni og talað um útrásina þangað og þau miklu tækifæri sem þar bjóðast. Fjölmíðlaumfjöllunin um útrásina er ekki mjög ólík þeirri sem var í kringum rússnesku útrásina en svo virðist sem fyrirtækin hagi sér allt öðruvísi og hafi lært af reynslunni. Það er rík ástæða til að fara varlega og enda þótt tækifærin í Asíu séu gríðarleg er áhættan einnig mikil. Nefnum nokkur dæmi:

Virðing fyrir höfundarétti og einkaleyfum er lítil í mörgum þróunarríkjum. Mikilvægt er

fyrir evrópsk fyrirtæki að taka tillit til þess. Stór evrópskur hjólaframleiðandi samdi við kínverska verksmiðju um framleiðslu á nýrri gerð af hjóli sem sýna átti á útivistarsýningu ári síðar. Kínverska verkmiðjan fékk teikningar af hjólinu og gengið var frá samningum. Kínverska verkmiðjan stóð ekki við sinn hluta samningsins og hjólin voru ekki afhent fyrir sýninguna ári síðar, en þar voru hins vegar sýnd nákvæmlega eins hjól frá óþekktum söluaðila. Svo vildi einnig til að sama kínverska verkmiðjan framleiddi hjólin. Þetta gæti alveg eins hent íslenska framleiðendur á gervifótum, minjagripum og fatnaði, svo eitthvað sé nefnt.

Eftirlíkingar hafa sést af íslensku útivistarmerkjunum Cintamani og 66° Nordur (en meðal annars hafa sést eftirlíkingar af 66° North sem nefnast 66° North Europe) á Asíumarkaði. Þótt gerð eftirlíkinga sé vissulega vísbending um að vörumerki sé að verða þekkt geta eftirlíkingar dregið verulega úr vexti heiðarlegra fyrirtækja sem hafa lagt fjár-

muni í hönnun og markaðssetningu vörumerkja. Áhætta af eftirlíkingum fyrir íslenska framleiðendur getur verið umtalsverð.

Ýmsar aukagreiðslur til opinberra starfsmanna á Indlandi leiddu til þess að kostnaður íslensks fyrirtækis við stofnun fyrirtækis í landinu jókst um 50%. Þetta fyrirtæki hugðist eins og fleiri nota sér ódýrt vinnuafli og nálægð við markaði en gerði sér ekki grein fyrir þeim „menningarmun“ sem er á opinberri þjónustu hér og í mörgum þróunarríkjum.

Framkvæmdastjóri norska verslunarráðsins sagði í ræðu fyrir skömmu hjá Verslunarráði Íslands að norskt fyrirtæki hefði gert samning við fataframleiðanda í Asíu og fengið afbragðs sýnishorn af vörunni send til Noregs. Þegar gámurinn barst kom í ljós að gæðin voru allt önnur en sýnishornin gáfu til kynna og svo léleg voru fötin að þau töldust ónothæf. Fyrirtækið tapaði 4 milljónum norskra króna.

Íslenskt fyrirtæki hafði þant að upp úr stórum vörulista kínversks framleiðanda um tuttugu vörutegundir sem áttu að berast fyrir jól. Síðar kom í ljós að framleiðandinn var einungis söluaðili og því bærust ekki nema örfáar vörur á réttum tíma og síðustu vörurnar bærust tæpu ári eftir pöntun.

Ferð Útflutningsráðs með forseta Íslands til Kína var afar vel heppnuð og opnar mörg og einstök tækifæri fyrir íslensk fyrirtæki. Hins vegar verður að muna að íslensk fyrirtæki eru mörg hver afar lítil og veikburða í útrás og mörg fyrirtæki hafa verið „arðrænd“ í þróunarríkjum. Stór íslensk fyrirtæki með töluverða alþjóðlega reynslu hafa eðlilega meiri burði og fjárhagslegt úthald til að stefna á nýja markaði. Eins og sást í Kínaferð viðskiptalífsins taka mörg þeirra nú ákveðin en varfærin skref í austurátt.

Reynsla íslenskra fyrirtækja er ekkert ólík annarra evrópskra fyrirtækja í sambandi við útrás til þróunarlanda og því er alveg ástæða til að fara varlega. Við Íslendingar höfum ennþá fremur takmarkaða reynslu af útrás nema til Lundúna og Skandinavíu og þar höfum við í raun verið á heimavelli. Viðskiptaumhverfi í mörgum þróunarríkjum fer batnandi og mörg tækifæri leynast í þessum löndum. Það er þó full ástæða til að fara varlega og læra af reynslu annarra fyrirtækja af starfsemi og fjárfestingum á þessum svæðum.



Fjölmíðlaumfjöllunin um útrásina er ekki mjög ólík þeirri sem var í kringum rússnesku útrásina en svo virðist sem fyrirtækin hagi sér allt öðruvísi og hafi lært af reynslunni.

UM VÍÐA VERÖLD

Líkir Evrópusambandinu við Evróvisjón Sunday Times | David Smith, dálkahöfundur Sunday Times, líkir Evrópusambandinu við Söngvakeppni

evrópskra sjónvarpsstöðva. Hann bendir á að sömu sex þjóðir og skrifuðu undir Rómarsáttmálann, sem markaði upphafið að Evrópusambandinu, hafi stofnað til söngvakeppninnar. Hveru tveggja hafi verið ætlað að auka samkennd Evrópumanna eftir seinna stríð og að fyrstu árin hafi stofnþjóðirnar skipst á að vinna Evróvisjón og skipt með sér þeim ágóða sem hlaut af Evrópusambandinu. Í dag sé þessu hins vegar öðruvísi farid: gömlu Evrópuþjóðirnar leggi til mestan hluta fjárins en fá ekkert í staðinn. Austantjaldsþjóðir vinni Evróvisjón á meðan nýrri og smærri aðildarþjóðir hagnast af inngöngu sinni í Evrópusambandið. Gamla Evrópa sitji svo eftir með sárt ennið á báðum vígstöðvum.

THE SUNDAY TIMES

Regluevæðing alþjóðaviðskipta The Economist | The Economist segir þær viðskipta-deilur sem blossað hafa upp á undanförunum vikum og mánuðum hafa sýnt hversu vel hafi tekist til við regluevæðingu alþjóðaviðskipta. Bandaríkin og Evrópusambandið hafa falið Alþjóðaviðskiptastofnuninni (WTO) að úrskurda í deilu Boeing og Airbus. Kínverjar hafa kvartað undan verndarstefnu Bandaríkjamanna og Evrópusambandsins er kemur að innflutningi á textílvarningi frá Kína. Economist telur að sú deila muni leysast af sjálfu sér því samkvæmt aðildarsamningum Kínverja við WTO er ekki leyfilegt að beita Kínverja þvingunum lengur en til ársins 2008. Segir jafnframt að ef ekki væri fyrir reglugerðir WTO hefði Bushstjórnin fyrir löngu látið undan þrýstingi frá þingmönnum um að hækka verndartolla. Blaðið telur að næsta stóra áskorun verði að fá þriðja heims ríki að opna eigin hagkerfi og hætta öllu styrkjabetli.

ÚTGÁFUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Haffli Helgason RITSTJÓRN: Björgvin Guðmundsson, Dögg Hjaltalin, Eggert Þór Aðalsteinsson, Pórlindur Kjartansson AUGLÝSINGASTJÓRI: Jónína Pálsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skattahlíð 24, 105 Reykjavík AÐALSLÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@markadurinn.is og auglysingar@markadurinn.is VEF- FANG: vistir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Markaðinum er dreift ókeypis með Fréttablaðinu á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Markaðurinn áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum á endurgjald.

Pensla á fasteignamörkuðum

Katrín Ólafsdóttir
skrifar

Það hefur líklega ekki farið framhjá neinum að mikið hefur verið um að vera á fasteignamarkaði hér á landi síðustu mánuði. Þannig hefur hækkun á fasteignaverði verið langt umfram hækkun á byggingarkostnaði. Þá eru mun fleiri íbúðir byggðar nú en fyrir örfáum árum.

Hluta þessarar verðhækkunar á fasteignum má skýra með ýmsum skipulagsbreytingum á markaði sem átt hafa sér stað að undanfögnu. Með breytingum á reglum

ÞJÓÐARBÚSKAPURINN

Íbúðalánasjóðs og því að viðskiptabankarnir hófu að bjóða lán til fasteignakaupa fylgdi lækkun vaxta, lenging lánstíma, hækkun veðhlutfalla og afnám hámarksfjárhæða á lánnum. Allt þetta leiddi til þess að greiðslugeta fólks jókst til muna. Í stað þess að neytendur fengju að njóta þessara breytinga til fulls hefur hluti ávinningsins farið í að greiða herra fasteignaverð.

En hversu mikil getur hækkunin orðið? Sérfræðingar Landsbankans telja að rúm sé fyrir

meiri hækkun á markaði. En hvað er að gerast annars staðar? Víða í öðrum löndum hefur fasteignaverð hækkað til muna að undanfögnu. Sem dæmi má nefna miklar hækkunir í Bretlandi og Bandaríkjunum.

Ég var að horfa á fréttir þar sem ég er nú stödd í Bandaríkjunum og þá kom frétt um nýja stétt fólks. Þarna er um að ræða fólk sem var í fullri vinnu en sem hliðarbúgrein stunda þessir einstaklingar það að kaupa fasteignir með það fyrir augum að selja þær aftur með hagnaði. Á ensku er þetta kallað „flipping“. Meðal ann-

ars var rætt við glaðbeittan barnaskólakennara sem hafði keypt og selt sex fasteignir síðustu mánuði og grætt á þeim öllum.

Eftir að hafa horft á þessa frétt var mér hugsað til þeirrar stéttar sem óx mjög á árunum rétt fyrir 2000 og kallaðist „day traders“. Þetta fólk hafði það fyrir stafni allan daginn að kaupa og selja verðbréf á netinu og reyna að græða á því. Ekkert hefur frést af þessari stétt eftir að verðbréfa-markaðurinn tók dýfu í kringum árið 2000.

Að sumu leyti óttast ég að örlög þessara einstaklinga sem stunda „flipping“ eigi eftir að verða þau sömu og örlög þeirra sem stunduðu „day trading“ á árum áður, sérstaklega í ljósi þess að búist er við að fasteignaverð hætti að hækka á þessu ári. Að hinu leyttinu finnst mér ánægjulegt að sjá hversu vel markaðshagkerfið virkar. Það eru alltaf til einstaklingar sem eru tilbúnir að nýta þau hagnaðartækifæri sem myndast á markaði sem hækkar og hækkar.

Í stað þess að neytendur fengju að njóta þessara breytinga til fulls hefur hluti ávinningsins farið í að greiða herra fasteignaverð.

SPÁKAUPMAÐURINN

Tremma einfalt

Mikið ofboðslega er spákaupmaðurinn kátur að heyra að félögum fari að fjölga í Kauphöllinni. Íslenska hlutabréfasafnið mitt er orðið svo tremma einfalt, eins og Sylvía Nótt myndi segja. Samanstendur nánast af bönkum og fjárfestingafélögum.

Bankarnir eru reyndar ekki dauðir úr öllum æðum! Allir eru svo uppteknir af átökunum um Íslandsbanka að þeir gleyma KB banka og Landsbankanum. KB banki hlýtur að láta til skarar skriða í Noregi eða Svíþjóð.

Nú er Mosaic Fashions að selja hlutabréf til almennings og hefur kappinn skráð fjölskylduna fyrir einni milljón. Fötin eru ógóflott og þess vegna er mjög hæpið að þetta kliki. Breski tiskubransinn á sér bjarta framtíð, einkum á alþjóðlegum vettvangi, og er ég tilbúinn að veðja á þetta fyrirtæki. Bretar eru nú einu sinni ein mesta verslunarþjóð sögunnar. Svo berast þær fréttir að Atlantic Petroleum frá Færeyjum komi inn á markaðinn í næstu viku.

Þetta hljóta að vera góð tíðindi fyrir íslenska hlutabréfamarkaðinn að erlend félög sýni honum áhuga og auðvitað fyrir þá fjárfesta sem eru tilbúnir að taka meiri áhættu en gengur og gerist. Við Íslendingar látum nú ekki bjóða okkur áhættusamar fjárfestingar tvisvar. Við vitum að því meiri sem áhættan er þeim mun meira græða menn á hugrekkinu.

Önnur bresk verslunarkeðja, Shoe Studio Group, gæti komið inn á markaðinn næsta haust ef vel gengur hjá Mosaic. Öll fjölbreytni er af hinu góða en hér hefur bráðvantað verslunarfélög eftir að Baugur og Húsasmiðjan fóru af markaði.

Svo er ljóst að Avion Group fer á markað fyrir 1. febrúar á komandi ári. Þar verður um risaskráningu að ræða, enda gæti félagið verið metið á fimmtíu milljarða. Ég hef svolitlar efasemdir með kaupin á Eimskip, enda sé ég ekki alveg hvaða tækifæri felast í því að reka félagin saman. Reyndar eru fordæmi fyrir rekstri slíkra félaga án þess að ég hafi kannað það nánar. Magnús og Björgólfsfeðgar eru vafalaust ekki að finna upp hjólið. Fiskarnir sem elta þá hafa uppskorið ríkulega.

Ég verð nánast uppgefinn við að skoða öll þessi félög. Þetta eru alveg ýktir tímar. Maður hefur varla orku til að skoða fasteignamarkaðinn og einbeita sér að íbúðunum í Sjálandinu sem ég ætla mér að selja, nýja húsinu í Vesturbænum, sumarhúsakaupunum á Krít og laxveiðinni og golfinu.

Spákaupmaðurinn á horninu



Extreme hraðbón

Háþróað Trilicone™ efni

Inniheldur þrjár sílikon sameindir sem saman veita dýpsta mögulega gljáa og vernd og binda bónið þannig að meðferðin endist í langan tíma.

EXTREME bónið hefur einstaka hreinsieiginleika, hrindir sérstaklega vel frá sér vatni, verndar lakkid og gefur því djúpan gljáa með mikla endingu. Inniheldur UV vernd.

Auðvelt í notkun og má nota á allt lakk, einnig metal og glæru.



Fæst einnig á bensinstöðvum Skeljungs

AURASÁLIN

Verðskuldað tækifæri

Aurasálinni berst mikið af rusl-pósti og tilboðum um þátttöku í ýmsum fjárfestingum. Mikilvægt er að kunna að greina á milli raunverulegra tækifæra og fjárf-plógsstarfsemi. Aurasálin lætur til dæmis aldrei aftur blekkjast af pýramídafyrirtækjum.

Í einu bréfinu sagði eitthvað á þá leið að þar sem Aurasálin væri „future leader in business and industry“ þá stæði henni til boða „a unique opportunity“ til að „get an invaluable edge on the competition“. Þetta lætur vel í eyrum Aurasálarinnar.

Það eina sem Aurasálin þarf að gera er að opna bankareikning og leyfa syni fyrrverandi herfor-ingja í lýðræðisher Afríkúríkis-ins Kúmar að leggja 250 þúsund dali inn á reikninginn. Fyrir við-vikið fær Aurasálin tíu prósent af upphæðinni – eða fimmtán milljónir. Það eina sem þarf að gera er að senda hundradþúsund-kall inn á reikning í Cayman-eyjum til að liðka fyrir umsýslunni. Einhverjir kynnu að halda að þetta sé svikamylla. En Aurasálin er þess fullviss að svo er ekki.

Auðvitað ætlar Aurasálin ekki að sleppa sér í gleðinni fyrr en pen-ingurinn er kominn í hús. Það verða ekki gerð sömu mistök og fyrir nokkrum árum þegar Aurasálin ætlaði að græða milljónir á því að kaupa tvö þúsund lén, meðal annars davidoddsson.com og rikisstjornislands.com. Þetta kostaði ekki mikið, svona fimm dali hvert, en þetta safnaðist saman og aldrei hefði Aurasálinni dottið í hug að ekki væri hægt að selja eitt einasta lén. Aurasálin hafði reiknað það út að ef hægt væri að selja tíu lén á hálf milljón hvert þá væri gróðinn fimm milljónir.

Þá fór Aurasálin beint í bankann og hækkaði yfirdráttinn og keypti sér nýjan bíl og ný jakkaföt til að lúka rétt fyrir fundina með þeim sem áttu að kaupa lénin. Þannig að í staðinn fyrir að eiga fimm milljónir stóð Aurasálin eftir með þriggja milljóna yfir-drátt og kreditkortaskuld upp á tvö hundruðþúsundkall.

Aurasálin mun ekki gera sömu mistökina aftur. Hún mun ekki endurnýja bílinn en það er augljóst að fataskapurinn þarf endurnýjun auk þess sem athafnamenn eins og Aurasálin þurfa að geta fylgst með heimsfréttunum. Þess vegna hækkaði Aurasálin yfirdráttinn, en bara umtveir milur til að geta keypt þrenn ný jakkaföt, gervihnattadisk og 50 tommu plasma sjónvarpskjá.

Lærdómurinn sem Aurasálin dregur af þessu tækifæri er einfaldur: Með eljusemi, útsjónarsemi og þolinmæði munu tækifærin koma. Það eina sem þarf til að græða á þeim er að vera tilbúinn að grípa þau og umfram allt – að láta ekki plata sig.

Leiðtogahæfileikar lærast

Nauðsynlegt er fyrir alla að virkja leiðtogann í sér, algjörlega óháð því hvar innan fyrirtækisins þeir starfi. Leiðtogar eru ekki endilega stjórnendur en leiðtogar spyrja spurninga og taka engu sem gefnum hlut. Dögg Hjaltalín hitti Lee Warren yfir hádegisverði.

Leiðtogi er ekki nafnorð heldur sagnorð segir Lee Warren sem kom hingað til lands til að kenna íslenskum nemendum hvað fælist í því að vera leiðtogi.

Lee leggur áherslu á að það sé bæði hættulegt og erfitt að vera leiðtogi. Þeir reyni að stjórna aðstæðum hverju sinni. „Leiðtogar eru ekki endilega forstjórar, stjórnarformenn eða millistjórnendur, þeir eru alls staðar innan fyrirtækisins.“

Lee Warren var gestakennari í MBA-námi við Háskóla Íslands og kenndi íslenskum námsmönnum þá list að vera leiðtogi. Hún ógraði nemendum sínum og lét þá vinna krefjandi verkefni, þó aðallega sem snertu þá persónulega.

Hún bendir á hlæjandi að nú hafi hún útskýrt á tveimur mínútum það sem hafi tekið hana tvo daga að kenna. „Aðalatriði er að nemendurnir taki þetta til sín og nýti sér þetta í starfi. Fólk verður að líta í eigin barm og það er í raun erfiðasti hluti námskeiðsins.“

KALT Á TOPPNUM

Lee Warren byggir kennslu sína á kenningum þeirra Martins Linsky og Ronalds Heifetz. Þeirra kenningar fjalla um það að það sé hættulegt að vera leiðtogi og þeir benda einnig á leiðtoginn sé alls staðar í fyrirtækinu. Fólk eigi að vinna markvisst að því að virkja leiðtogann í sjálfum sér. Áskorunin og erfiði hlutinn af því að vera leiðtogi felst í því að vera sífellt að fá fólk til að gera eitthvað sem það vill kannski ekki gera. Lee segir manneskjur í eðli sínu íhaldssamar og því séu breytingar alltaf erfiðar fyrir þær. Breytingar eru þó nauðsynlegar fyrir framþróun. Eins benda þeir á oft sé einmanalegt og kalt á toppnum.

Lee skilgreinir leiðtoga á tvenns konar hátt: annars vegar tæknilegur leiðtogi og hins vegar áunninn leiðtogi. Normið sé sífellt að breytast og því þurfi leiðtoginn að breytast með.

HORFA YFIR DANSGÓLFID

Lee segir að fólk sé ekki annaðhvort leiðtogi eða ekki, það fæðist ekki sem leiðtogi. „Fólk á að þróa leiðtogahæfileikana með sér því að vera leiðtogi fæst ekki með því að fá vald upp í hendurnar.“

Lee útskýrir gjörðir leiðtoga á mjög myndrænan en einfaldan hátt. „Leiðtogi er sá sem fer upp á svalirnar á dansleik og horfir yfir dansgólfið. Frá svölunum sér hann til dæmis hverjir eru að dansa saman, á hvaða hátt, hverjir dansa í takt og hverjir dansa best. Út frá þessum upplýsingum getur leiðtoginn ákveðið hvert næsta skref verður.“

Eitt af því sem Lee leggur mesta áherslu á er að leiðtogi sé ekki endilega stjórnandi, leiðtogi á að búa í öllum starfsmönnum. „Hver starfsmaður á að líta í eigin barm og hugsa hvernig næst betri árangur. Með því að gera eitthvað á betri veg er hann leiðtogi. Hæfni leiðtoga ræðst ekki af því hversu ofarlega í fyrirtækinu hann vinnur heldur hvort honum takist að fá fólk til að eiga

Leiðtogi er sá sem fer upp á svalirnar á dansleik og horfir yfir dansgólfið. Frá svölunum sér hann til dæmis hverjir eru að dansa saman, á hvaða hátt, hverjir dansa í takt og hverjir dansa best...



FÓLK Á AÐ VIRKJA LEIÐTOGANN Í SJÁLFUM SÉR OG TAKA FRUMKVÆÐI Oft getur þó verið napurt og einmanalegt á toppnum, segir í kenningum sem Lee starfar eftir.

frumkvæði og hrifa samstarfsfélagana sína með sér.“

SKIL MILLI EINKALÍFS OG VINNU

Lee Warren leggur mikla áherslu á að einstaklingar skilji á milli einkalífs og vinnunnar. „Til að ná árangri í starfi þarf fólk að átta sig á því að öll gagnrýni er ekki persónuleg heldur fagleg. Ef fólk skilur þetta ekki er það sífellt fyrir persónulegum árásum og líður illa í vinnunni. Fólk má ekki kikna undir álaginu.“

Blaðamaður bendir henni á að í litlu landi eins og Íslandi sé það oft erfitt. Hún segir þvert á móti sé það mikilvægara í litlu landi eins og Íslandi. Fólk verði að komast frá vinnunni.

Aðalatriði leiðtogans er ekki endilega að vita svörin heldur frekar að velja upp spurningum. „Leiðtoginn finnur vandamálin og reynir að leysa þau. Hann kemst á endanum á leiðarenda en ekki endilega þá leið sem hann hélt að hann færi í upphafi.“

Lee segir að allir þurfi að temja sér gagnrýna hugsun og spyrja spurninga. Finna ógnanirnar, sem gætu til dæmis falist í samkeppnis-aðila. „Allir ættu að leitast við að tileinka sér hugsunarhátt leiðtoga og reyndar gera það margir án þess að átta sig á því. Mjög nauðsynlegt er að fólk taki frumkvæðið.“

NÝTA KUNNÁTTUNA

Lee kenndi nemendum í MBA við Háskóla Íslands og sagði hún þá hafa staðið sig vel. Hún hafi greinilega sýnt nemendum alveg nýja hlið á kennslu. Allir voru látnir vinna í hópum og reyndi kennslan meira á nemendurna andlega en vitsmunalega. „Ég lét þá vinna í leiðtoganum í sjálfum sér. Leiðtoginn verður að leggja sjálfan sig algjörlega í það.“

Lee segir nemendurna hafa verið hissa á

því hversu mikið þeir þurftu að leggja af mörkum. „Bandarískir nemendur mótmæla að vísu stundum því þeir eru vanir að leggja eitthvað af mörkum vitsmunalega en alls ekki persónulega.“

Leiðtogafræðin snúist mikið um nýta eigin reynslu á jákvæðan hátt og tengja við eigin upplifun. „Nemendurnir þurftu að finna hvernig þeirra hópur ynni og hvaða tækifæri þau hefðu. Ég lét þau segja sínar reynslusögur og láta þau vinna með sitt eigið líf því hver er tilgangurinn ef þú lærir ekki að nýta þér það sem þú kannt.“

HÁDEGISVERÐURINN

Með Lee Warren

kennara við Harvard

Hádegisverður fyrir tvo á Galiléó

Graskerssúpa

Sjávarréttasalat með hörpuskel,

krækling, rækjum og

kapersdressingu

Cannelloni með ricottaosti og spínati

Drykkir:

Vatn með lime

Sóðavatn með lime

Alls: 3.050



Á HJÓLI Í FRAKKLANDI

Lee spyr mikið um Ísland og vill fræðast um land og þjóð. Íslenskar bókmenntir heilla hana og hyggst hún festa kaup á bók eftir nóbelsskáldið meðan á dvöl hennar stendur hér. Lee hrífst af sögunni af sjálfstæða, þrjóska bóndanum Bjarti í Sumarhúsum og segir hlæjandi að hann hafi greinilega verið leiðtogi.

Lee ræðir við blaðamann um land og þjóð og segir hún greinilegt að mikill leiðtogi búi í brjóstum Íslendinga. Hún heillast af krafti og dugnaði þjóðarinnar eins og hún segir sjálf.

Lee kennir um leiðtoga við Kennedy School of Government við Harvard og hefur gert það síðustu 20 ár. Hún segist óvart hafa endað þar en henni líki það mjög vel. Áður vann hún fyrir ýmis góðgerðasamtök og segist hún geta nýtt reynsluna frá þeim störfum sínum vel í kennslunni.

Lee ætlar að dvelja hér á landi í nokkra daga og ætlar bregða sér meðal annars í Skaftafell en hún hefur gaman að fjallgöngum. Hún tengir áhugamál sín strax við kenningarnar um leiðtoga og segir nauðsynlegt fyrir alla að hafa áhugamál, hæfni þeirra til að takast á við vandamál aukist.

Dugnaður og krafturinn einkennir Lee en hún hyggst fara beint til Frakklands frá Íslandi og hyggst hjóla þar um. Líklega ætlar hún að virkja leiðtogann í sér í þeirri ferð.

Humarhúsið

Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • hamarhusid.is





KVÖDDU ALLA MEÐ HANDABANDI Sigurður Helgason og kona hans, Peggy Helgason.

Sigurður kveður formlega

Forstjóri FL Group starfaði í meira en 30 ár hjá félaginu.



SKÁL Hörður Sigurgeirsson, fyrrverandi stjórnarformaður Flugleiða, og Indriði Pálsson.



ALLAR Í FLUGFREYJUBÚNING Flugfreyjukórinn beið eftir að syngja.

Sigurður Helgason, fyrrverandi forstjóri Flugleiða, kvaddi FL Group formlega með pomp og prakt eftir 30 ára starf hjá félaginu og mættu margir til að þakka honum vel unnin störf.

Mesta kátinu vakti myndskaið sem sýndi viðtöl við Sigurð úr gömlum fréttum. Elstu myndskaiðin voru nokkuð gömul og þar var Sigurður sýndur tjá sig um slakan rekstur Flugleiða. Í lok myndarinnar voru sýndar nýjustu fréttirnar þar sem Sigurður var mjög ánægður með reksturinn.

Ýmsar upptökur voru í kveðjuhófinu og söng Flugfreyjukórinn meðal annars. Sigurður fékk afhentan virðingavott frá Boeing, stytta sem ber nafnið Aviator. Einnig færði forstjóri FL Group, Ragnhildur Geirsdóttir, honum málverk eftir Louisu Matthíasdóttur að gjöf frá félaginu.

Sigurður kom til starfa hjá Flugleiðum 1. júlí 1974 í fjárreiðudeild félagsins. Hann var síðan framkvæmdastjóri fjármálsviðs og framkvæmdastjóri starfsemi Flugleiða í Bandaríkjunum. Sigurður varð forstjóri Flugleiða 1. júní 1985 og hefur stýrt starfi félagsins síðan. Sigurður verður stjórn FL Group til aðstoðar og ráðgjafar næstu ár. - dh



KVÖDDU SIGURÐ Guðmundur Gústafsson og Guðjón Arngrímsson.



MJÖG GÓÐ MÆTING VAR Á KVEÐJU-HÓFIÐ Ásdís Jónsdóttir, Ásthildur Sverrisdóttir og Kristín Ingvaldóttir.

GRILLSTAÐUR

Vaxandi sala og nýlegir samningar við stóra matvöruverslun um framleiðslu fyrir þá.



FYRIRTEKJASALA

- heilsbugar um þinn bag -

Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson viðskiptafræðingur
ingvaldur@husid.is

SÖLUSKRÁ HÚSSINS ER Á VEF WWW.HUSID.IS

Salómon Jónsson • Löggiltur fasteignasali

LÍTILL REKSTUR Í EIGIN HÚSN.

Góðar tekjur fyrir litla vinnu, góð viðbót við annan rekstur. Komdu við og fáðu upplýsingarbækling um reksturinn.



FYRIRTEKJASALA

- heilsbugar um þinn bag -

Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson viðskiptafræðingur
ingvaldur@husid.is

SÖLUSKRÁ HÚSSINS ER Á VEF WWW.HUSID.IS

Salómon Jónsson • Löggiltur fasteignasali

TÍSKUVERSLUN

Verslun sem er að koma fótunum undir sig, er á góðum stað og með góðar vörur. Húsnæði selst með.



FYRIRTEKJASALA

- heilsbugar um þinn bag -

Suðurlandsbraut 50 - bláu húsin v/Faxafen - 108 Reykjavík

533 4300

Ingvaldur Mar Ingvaldsson viðskiptafræðingur
ingvaldur@husid.is

SÖLUSKRÁ HÚSSINS ER Á VEF WWW.HUSID.IS

Salómon Jónsson • Löggiltur fasteignasali



JOHN BRYNJÓLFSSON Segir verðhjóðnum og lítinn vöxt vandamál sem blasi við.

Timburmenn eftir mikinn uppgang

Reiknar með samdrætti í Bandaríkjunum og Kína.

Á dögnum stóð ráðgjafar-fyrirtækið Pimco fyrir fjárfestanámskeiði hér á landi. Þangað voru mættir fulltrúar helstu lífeyrissjóða Íslands og bankanna. Þar talaði hinn íslenskættaði John Brynjólfsson um horfur í efnahagsmálum heimsins. Hans helstu áhyggjuefni voru lítill vöxtur og verðhjóðnun. Íslendingar eru vanir að hafa áhyggjur af

verðbólgu en John sagði heiminn standa frammi fyrir öðrum ógnum.

John gerir ráð fyrir að verðbólga verði lítil sem engin næstu þrjú til fimm ár og reiknar hann með samdrætti í Kína og Bandaríkjunum. Hann líkir ástandinu við timburmenn eftir mikið góðæri. Húsnæðisverð hafi hækkað og vextir hafi lækkað. - dh

Teymi er umboðs- og þjónustusaðili Oracle á Íslandi. Teymi er sjálfstætt félag innan Kögunar samsteyppunnar og leggur áherslu á gagnagrunnstækni, vöruhús gagna og samskiptalausnir.

Teymi rekur þjónustu- og kennslumiðstöð fyrir Oracle tækni og veitir ráðgjöf um rekstur upplýsingakerfa.

Teymi er í fararbroddi á sviði gagnamedhöndlunar og veitir viðskiptavinum sínum hágæða þjónustu.

Við erum stolt af árangri okkar á því sviði. Innan Teymis starfar samhentur hópur sem stefnir að því að gera alltaf betur en síðast.

Við bjóðum markvissa endurmenntun og hvetjum starfsfólk okkar til að tileinka sér nýjungar á okkar sviði.

Allir okkar sérfræðingar ganga í gegnum OCP (Oracle Certified Professional) vottun sem er alþjóðleg þekkingarviðurkenning.

Oracle sérfræðingur

Við leitum að tæknifólki sem nýtur þess að leysa krefjandi verkefni, er óhrætt við að sýna frumkvæði og skilur hvað það þýðir að veita framúrskarandi þjónustu.

Starfsvið: Þjónusta við Oracle hugbúnað. Við gerum kröfu um viðtæka reynslu og þekkingu á rekstri tölvukerfa. Reynsla í hönnun á vöruhúsum gagna og hugbúnaðargerð er kostur.

Umsóknarfrestur er til 20. júní.

Umsækjendur eru vinsamlegast beðnir um að senda inn umsókn sína til okkar í Ármúla 2 eða í tölvupósti á sisso@teymi.is og láta starfsferilskrá fylgja með.

Nánari upplýsingar gefur Sigbór Samúelsson í síma 864 7104 eða sisso@teymi.is.

Öllum umsóknum verður svarað þegar ráðið hefur verið í stöðuna.

ORACLE

Teymi ehf // Ármúla 2 // 108 Reykjavík // Sími 550 2500 // www.teymi.is

Meðal öflugustu lausna Oracle er Oracle Warehouse Builder. Eitt auðveldasta og skemmtilegasta verkfæri sem völ er á í hönnun vöruhúsalausna á markaðinum.

TEYMI
ORACLE Á ÍSLANDI

Hljómfagur flutningur

Hljómtækja- og skrifstofutækjadeild ORMSSON flytur

Verslunarsvið Ormsson er nú í tvennu lagi: Á gamla staðnum í Lágmúla eru nú sem áður öll eldhústækin og innréttingar, ásamt þvottavélum og þurrkurum, meðan hljómtækja- og skrifstofutækjadeildin er búin að hreiðra um sig í Síðumúla 9, þar sem Mál og Menning var til margra ára og Bílanaust þar á undan.

Þetta þýðir að nú fer betur um menn og tæki og **Pioneer, Sharp, Samsung, Olympus, Nikon, Nintendo, Jamo, Loewe** og öll hin gæðamerki Ormsson njóta sín nú sem aldrei fyrr og þjónustan sömuleiðis. Sama má segja um **AEG, HTH** innréttingar og önnur merki í Lágmúlanum.



Hljómtækja- og skrifstofutækjadeild ORMSSON flytur í Síðumúla 9



OLYMPUS



3JA ÁRA
OLYMPUS
ÁBYRGÐ
HJÁ ORMSSON

æði!!!

4.0 milljón pixlar
OLYMPUS MJU-MINI
STAFRÆN MYNDAVÉL

Tilboðsverð: Kr. 19.900

Áður: Kr. 24.900



OLYMPUS Camedia C60
STAFRÆN MYNDAVÉL
6.1 milljón pixlar

Tilboðsverð: Kr. 24.900

Áður: Kr. 39.900

Framúrskarandi
faxtæki fyrir
fjölskyldur
og fyrirtæki

SHARP

SHARP UX-P410

- Faxtæki/sími
- 448Kb móttöku minni (24bls)

Tilboðsverð
kr. 12.900 m/vsk



OPNUNAR
TILBOÐ!

Hágæða prentun og ljósritun fyrir
allar stærðir fyrirtækja



SHARP

AL-1552
Prentari/skanni/ljósritunarvél
Tilboðsverð
kr. 59.900



SHARP

AR-M160D
Prentari/skanni/ljósritunarvél
Tilboðsverð
kr. 119.900



SAMSUNG

VIDEO OG DVD SPILARI



SAMSUNG SV-DVD440

Tilboðsverð:
kr. 16.900

SAMSUNG VIDEO-DVD-DivX-640

Tilboðsverð:
kr. 19.900

SHARP

SHARP
LCD SJÓNVARP

Tilboðsverð:
15"... kr. 59.900
~~kr. 69.900~~

32"... kr. 219.900

Öruggar og
þægilegar
sjóðvélar



SHARP

SHARP ER-A180

- 10/30 vöruflokkar • Allt að 400 PLU númer
- Sjálfvirk dagsetning og tími • Kalkerandi strimill • 4 afgreiðslumenn

Tilboðsverð
Kr. 28.900 m/vsk



SHARP

SHARP PG-B10S
• Skjávarpi • Birta: 1200 ANSI LUMEN
• Upplausn: SVGA 800 x 600
• Þyngd: 2.9 kg

Tilboðsverð
Kr. 89.900 m/vsk



SHARP

SHARP PG-A10X
• Skjávarpi • Birta: 1300 ANSI LUMEN •
• Upplausn: XGA 1024 x 768
• Þyngd: 2.9 kg

Tilboðsverð
Kr. 129.900 m/vsk

3ja ára ábyrgð

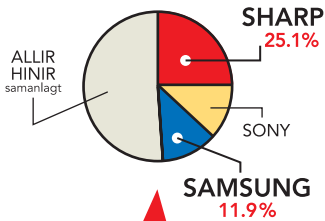
GÆÐINGARNIR ERU HÉR!

Í nýlegu hefti TIME magazine birtist úttekt á öllum helstu framleiðendum heims á sviði LCD vegg sjónvarpstækja. Þá kemur í ljós – eins og við reyndar vissum – að **við seljum LANG-vinsælustu vegg sjónvörp veraldar.**

SHARP



Heimsmarkaðshlutdeild í LCD vegg sjónvörpum:
Skv. úttekt TIME magazine



SAMSUNG



TIME MAGAZINE
MAY 9, 2005



Úrklippa út mai hefti TIME bls. 40:

Landsins besta úrval af vegg sjónvörpum:
LCD og plasmataeki frá SHARP, SAMSUNG og Pioneer
Við seljum merkjavöru. Merkjavara þýðir gæði.
Finnst þér virkilega ástæða til að leita eitthvert annað?



SAMSUNG
LW15M23C og LW20M23C
LCD SJÓNVARP

Tilboðsverð:
15" Kr. 49.990
Áður: Kr. 59.990

Tilboðsverð:
20" Kr. 79.990
Áður: Kr. 99.900

SAMSUNG



SAMSUNG
LE26A41 og LE32A41
LCD SJÓNVARP

Tilboðsverð:
26" Kr. 129.900
Áður: Kr. 149.900

Tilboðsverð:
32" Kr. 199.990



LOEWE.

LOEWE NEMOS
100 Hz, mynd í mynd

Tilboðsverð:
29" Kr. 99.900
Áður: Kr. 149.900

Fleiri hágæða LOEWE tæki á tilboðsverði.

Pioneer

LOEWE.



LOEWE Xelos SL-32
• Svartur HD-TFT LCD Skjár.
• Skjástærð 32" / 80 cm
• Birta 450cd/M2 - Skerpa 800:1
• Skjáform 16:9 / Sjónsvið:170°
• Skjáupplausn 1366:768 dýlar
• Textavarp m/ 3500 síðna minni
• HDMI - Tengir
• Tölvutengjanlegur VGA
• Tengibox aðskilið

Verð:
Kr. 299.900

**KOMIÐ OG
HLUSTIÐ Á
HLJÓMTÆKI
TENGD OG SÝND Í
HEIMABÍÓBÁSUNUM
OKKAR!**

LOEWE.



LOEWE Xelos A-42
• Plasma skjár.
• Skjástærð 42" / 106 cm
• Birta 1000cd/M2 - Skerpa 3000:1
• Skjáform 16:9 / Sjónsvið:170°
• Skjáupplausn 1024:1024 dýlar
• Textavarp m/ 2100 síðna minni
• 2X 20 W magnari
• HDMI - Tengir
• Tölvutengjanlegur VGA
• Fáanlegt Svart eða Grátt

Verð:
Kr. 469.900



PIONEER Plasma vegg sjónvarp
• Skjá stærð 43 tommur
• Skjá hlutfall 16:9 lóðrétt
• Litir 16.8 milljón (24 bita) Sjónsvið 160°
• Tengimöguleikar RGB, XGA, S-XGA, U-XGA og HDMI
• Litakerfi NTSC/PAL/SECAM

Verð:
Kr. 599.900



Pioneer



Frí innsetning!

PIONEER BÍLTÆKI
10% AFSLÁTTUR
PIONEER BÍLHÁTALARAR
20-25% AFSLÁTTUR

ORMSSON
SÍÐUMÚLA 9 · SMÁRALIND

Sími 530-2800

Nánari upplýsingar á www.ormsson.is

Lítið í heimsókn!

EBITDA mismunandi eftir atvinnugreinum

Er EBITDA-framlegð ólík milli atvinnugreina?

Já, framlegðin er mjög ólík milli atvinnugreina. Almennt séð er framlegð hátt hlutfall af sölu í atvinnurekstri sem krefst mikilla fjárfestinga, t.d. hjá orkuverum og í fjarskiptajónustu. Kemur þar til að þegar allur hefðbundinn kostnaður hefur verið greiddur er eftir að taka tillit til afnota af fjárfestingum. Þau áhrif koma í gegnum afskriftir og vexti af lánnum, að því marki sem fjárfestingarnar hafa verið fjárfagnaðar með lánnum. Á hinn bóginn er framlegðin iðulega lágt hlutfall af sölu í hefðbundnum þjónustufyrirtækjum sem byggja fyrst og fremst á vinnuafli en ekki á miklum fjárfestingum.

Af hverju skiptir EBITDA máli?

Fjárfestum þykir gagnlegt að sjá hverju reksturinn skilar óháð því hvernig félagið er fjárfagnað og er mjög algengt að EBITDA sé sá mælikvarði sem er notaður í því samhengi. Til einföldunar má segja að fjórir aðilar geri tilkall til EBITDA-framlegðar rekstrarins. Hluti fer í að greiða vexti af lánnum fyrirtækisins. Hluti fer í skatt. Fyrirtækið sjálft þarf hluta til að ráðstafa í fjárfestingar svo það megi vaxa og dafna. Hluthafar fyrirtækisins eiga svo

síðastir tilkall til afkomunnar. Þess vegna er EBITDA iðulega sett í samhengi við heildarvirði félagsins, þ.e. verðmæti hlutfjár að viðbættum vaxtaberandi skuldum. Fæst þá kennitalan EV/EBITDA sem er einn algengasti mælikvarði á verð fyrirtækja.

Hvaða aðrar kennitölur skipta máli við mat á rekstri fyrirtækja?

Algengasta kennitalan er eftir sem áður V/H. Er það verðmæti hlutfjár fyrirtækisins á móti hagnaði. Hugsunin á bak við það hlutfall er hvað það tæki mörg ár að greiða verð hlutabréfanna miðað við óbreyttan rekstur. Einnig er algengt að stuðst sé við arðsemi

eigin fjár. Í tilviki banka er algengt að verðmæti hlutfjár sé sett í samhengi við bókfært eigið fé, svokallað V/I hlutfall.

Er algengt að stjórnendur fyrirtækja á markaði reyni að fegra tiltekna kennitölur?

Það er ekki algengt að finna dæmi um slíkt. Oftast bera slíkar aðgerðir einungis árangur til skamms tíma og væru því fljótur að koma í bakið á stjórnendum. Sem dæmi má nefna að skera niður í vöruprónum sem myndi auka framlegð til skamms tíma en fljótt bitna á sölu fyrirtækisins.

Engin ein tala segir allt

EBITDA er hugtak sem mikið er notað í tengslum við rekstur fyrirtækja en sú stærð gefur til kynna hversu vel fyrirtæki geta staðið við skuldbindingar sínar við lánardrottna og hluthafa. Þórlindur Kjartansson ræddi við Stefán Svavarsson, endurskoðanda og dós-ent, til að reyna að fá botn í hvað EBITDA þýðir.

Hugtakið EBITDA-hagnaður heyrir sífellt oftar í umræðum um fyrirtæki á markaði og viðskiptalífið. Gjarnan er látið fylgja með að í raun sé um að ræða rekstrarhagnað fyrirtækis áður en frá er dreginn kostnaður vegna skattgreiðslna, lánsfjár og afskrifta fastafjármuna. Fyrir flestum er hin íslenska þýðing á hugtakinu lítið skiljanlegri en hin óskiljanlega enska skammstöfun (e. earnings before interest, taxes, depreciation and amortization).

Líklegast spyrja margir sig af hverju fyrirtæki séu sífellt að keppa að því að auka EBITDA hagnað og stæra sig af því ef góður árangur næst á þeim mælikvarða. Í hugum flestra er sú tala sem mestu máli skiptir í rekstri hagnaðurinn sjálfur; það sem stendur eftir þegar búið er að telja til alla útgjalda- og tekju-liði í rekstrinum.

Endurskoðendur og fjárfestar láta sér ekki nægja að skoða bara hagnaðartölur þegar þeir vege og meta fyrirtæki. Ein ástæðan er sú að tiltölulega ein-



SIGURÐUR SVAVARSSON Segir að fjárfestar þurfi að skoða margar vísbendingar í ársreikningum til að átta sig á raunverulegri stöðu fyrirtækja. Rekstrarhagnaður án afskrifta, EBITDA, er ein af þeim stærðum.

falt er að hagræða bókhaldi á þann veg að ákveðin stærð í reikningunum líti vel út. Ef fjárfestar skoða hins vegar fleiri þætti er auðveldara að meta raunverulega burði rekstrarins.

Stefán Svavarsson, endurskoðandi og dós-ent í Háskólanum í Reykjavík, segir að reikni-stærðin EBITDA geti komið að miklu gagni við mat á ýmsum þáttum í rekstri fyrirtækja. Hann segir að með því að reikna út rekstrarhagnað, sem sé mismunurinn á gjöldum og tekjum sem falla til við reksturinn sjálfan, sé hægt að átta sig á því hversu mikið standi eftir til að greiða eigendum fjármagnsins sem notað er í reksturinn. Rekstrarhagnaðurinn að teknu tilliti til skatta fer því annars vegar til þeirra sem hafa lánað fyrirtækinu peninga og hins vegar til þeirra sem lagt hafa til hlutafé og með því að skoða EBITDA sést hve miklu hægt er að ráðstafa til þessara aðila. Það fer svo eftir samsetningu lána og hlutafjár hvort eigendur lánsfjár eða hlutafjár njóta góðs af rekstrarhagnaðinum.

Stundum nota fyrirtæki heitið hagnaður án fjármagnsliða í stað rekstrarhagnaðar (EBITDA). Það er afar óheppilegt, segir Stefán, því fjármagnsliðir eru í efnahagsreikningi en ekki kostnaður í rekstrarreikningi. Þannig eru menn því í raun að segja „hagnaður fyrir skuldir og eigið fé“, sem auðvitað er þvæla. Það er raunar svo að ýmis önnur heiti í reikningsskilum fyrirtækja mega missa sín, þó að venja hafi orðið um þau.

Algengt er að fyrirtæki leggi mikið kapp á að auglýsa góðan EBITDA-hagnað og segir Stefán það vilja brenna við að stjórnendur reyni að hækka EBITDA-hagnaðinn með því að flytja rekstrarkostnað innan rekstrarreikningsins í því skyni að fegra EBITDA-hagnaðinn. „Það er auðvitað þannig að lokum að ekkert fyrirtæki lifir af án þess að hafa EBITDA því það er hún sem segir til um það hvort hægt sé að

borga vextina og höfuðstólinn af lánnum,“ segir Stefán. Mjög lág EBITDA bendir því til þess að reksturinn geti ekki staðið undir mikilli fjárfestingu eða skuldum. Fyrirtæki sem þurfa mikla fjárfestingu þurfa því að skila miklum EBITDA-hagnaði til þess að standa undir skuldbindingum sínum, hvort sem hún var fjárfmögnum með lánsfé eða eigin fé.

Ef fjárfestar vilja verða einhverju nær um stöðu fyrirtækja er sjálfsagt að líta til EBITDA-samhengi við það hversu mikið fé er bundið í rekstrinum – bæði í formi lánsfjár og eiginfjár. Þegar stórir fjárfestar íhuga hvort þeir vilji kaupa önnur fyrirtæki telja þeir sig gjarnan geta gert breytingar á samsetningu eigna og skulda þannig að draga megi úr vaxtagreiðslum. Þá sjá fjárfestar fyrir sér að geta borgað upp núverandi skuldir fyrirtækisins og fengið ný lán á lægri vöxtum og því geti stærri hluti EBITDA-hagnaðarinn runnið til eigenda hlutafjárins.

Ýmsar kennitölur eru gagnlegar sem nota EBITDA, svo sem hlutfall EBITDA og langvinnis fjármagns (eigið fé og langtímaskuldir). Sé hlutfallið hærra en vextir af lánsfé eru eigendur í góðum málum; eignir í rekstri eru þá ávaxtaðar betur í þágu

hluthafans en annarra. Önnur kennitala ber saman EBITDA og vaxtagjöld og svarar því hversu oft rekstrarhagnaður getur greitt vexti af lánsfé. Hár margfaldari veit á styrk. Loks getur verið gagnlegt að reikna út reglulega hversu mörg ár þarf til þess að greiða langtímaskuldir með því að deila framlagi rekstrar (EBITDA) að frádregnum vaxtagjöldum í langtímaskuldir. Forsendur rekstrar og fjármagnsskipan eru að vísu sífellt að breytast en kennitalan segir samt talsvert til um fjárhagslegan styrk.

MÁLIÐ ER
EBITDA

Ein ástæðan er sú að tiltölulega einfalt er að hagræða bókhaldi á þann veg að ákveðin stærð í reikningunum líti vel út.

TÖLVUPÓSTURINN
Til Atla B.
Guðmundssonar
Hjá Greiningu
Íslandsbanka



Innkaupastjórnar fyrirtækja og stofnana athugið!

Umhverfisvottuð hreinsiefni

Höfum í boði mikið úrval af Svansmerktum hreinsiefnum, nú einnig fáanleg með ilmefnum.



Norræna umhverfismerkið Svanurinn er trygging neytenda fyrir gæðavöru sem skaðar umhverfið minna en aðrar sambærilegar vörur

TANDUR

Tandur hf • Hesthálslí 12 • 110 Reykjavík • Sími: 510 1200 • Fax: 510 1201 • tandur.is

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónusta

Heildarlausnir

Frá hugmynd að fullunnu verki

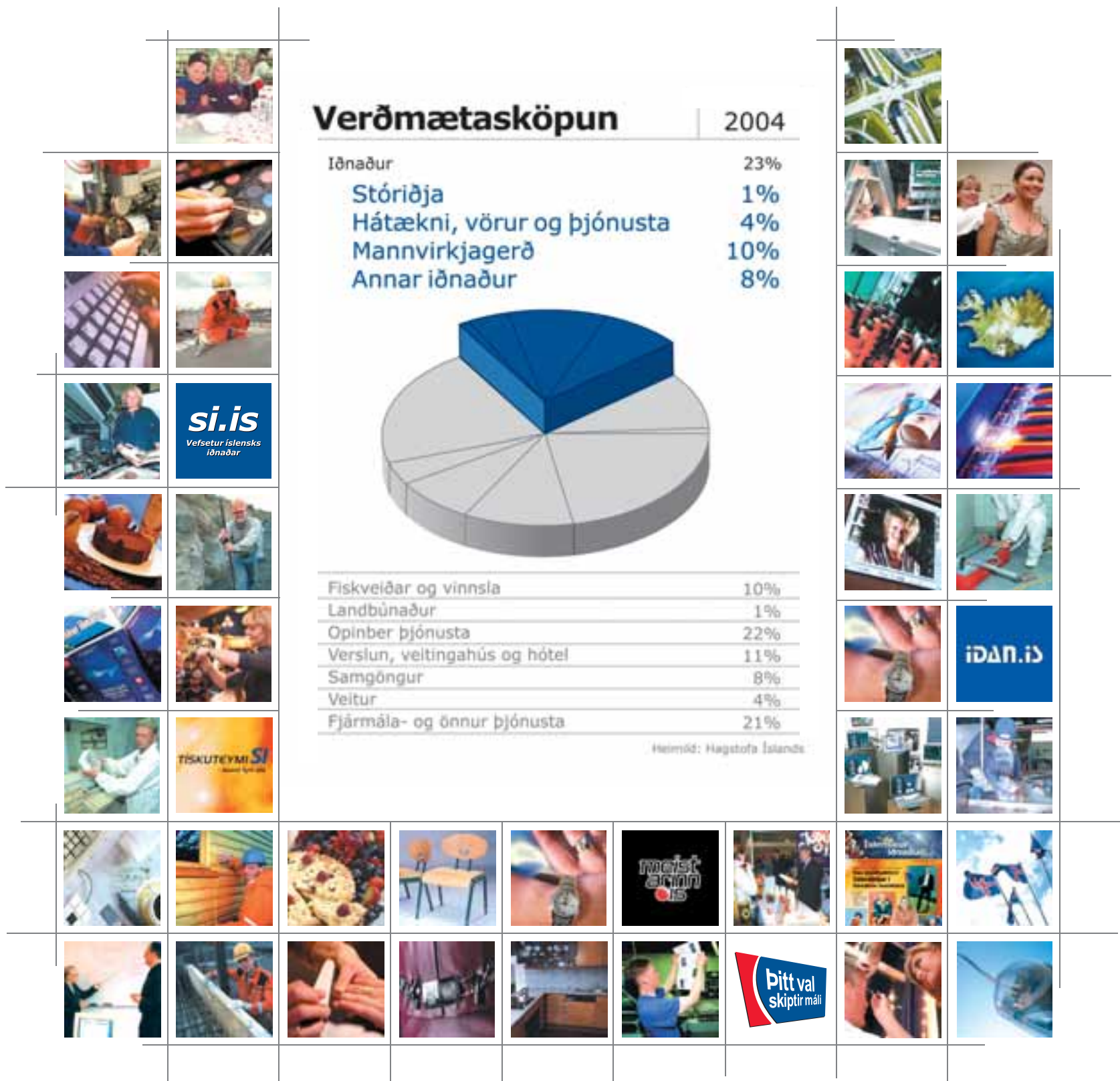


HÉÐINN

Stórárs 6 • IS-210 Garðabæ
Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.hedinn.is



Íslenskur iðnaður



**Íslenskur iðnaður skipar mikilvægan sess
í þjóðlífinu og hann mun í vaxandi mæli standa
undir velferð Íslendinga í framtíðinni**

SI
Samtök iðnaðarins

BANKAHÓLFÍÐ



Fjör í FIH

Mikið fjör var í FIH í Kaupmannahöfn síðastliðinn föstudag þegar KB banki hélt svokallaðann markaðsviðskiptadag. Hópur Íslendinga sótti fundinn ásamt fjölmörgum erlendum banka- og fjölmiðlamönnum. Má áætla að í kringum hundrað manns hafi mætt til að hlusta á erindi æðstu stjórnenda KB banka. Tony Shearer, forstjóri Singer&Friedlander, byrjaði sitt erindi á því að spila kafla úr lagi með Elvis Presley, sem vakti kátínu gesta. Seinna spilaði hann brot úr lagi „If I Can Dream“ með Kónginum og sagði það viðeigandi áður en hann fjallaði um yfirtöku KB banka. Virtist sem honum líkaði vel að fá hina nýju herra KB banka inn á kontór til sín.

Er launamisrétti?

Karlar og konur fá ekki jöfn laun, allar kannanir hafa sýnt það. En þær sýna mjög misjafnar niðurstöður um hversu mikill munurinn er og virðist þetta mál vera eins og mörg önnur þar sem fólk horfir á þær tölur sem það vill sjá. Jákvæða fólkið sér átta prósent launamun, sem er sá launamunur sem er milli kvenna og karla meðal viðskipta- og hagfræðinga. Þessi launamunur fæst þegar búið er að leiðrétta gagnvart öllum þáttum líkt og starfi, menntun og starfsaldri. Sem ættu auðvitað að ráða meiru um laun fólk en kyn.

Lág stjórnarlaun

Lífeyrissjóðirnir eru lykilstofnanir í samfélaginu að mörgu leyti. Mikilvægt er að að þar sé vel til verka unnið, enda skiptir sköpum að ná sem hæstri ávöxtun hverju sinni. Eins og kemur fram í Markaðinum í dag eru árslaun framkvæmdastjóra allt frá sjö og upp í 23 milljónir króna. Það eru ekkert hærra laun en gengur og gerist meðal stjórnenda stærstu fyrirtækjanna hér á landi. Hins vegar vekja stjórnarlaun nokkra athygli; ekki vegna þess hversu há þau eru heldur hvað þau eru lág. Stjórnarformenn sjóðanna eru með mánaðarlaun frá 60 þúsund krónum og upp í 180 þúsund á mánuði. Miðað við þær skyldur og það eftirlitshlutverk sem þeir bera getur þetta kaup vara talist mikið. Nema að þeir mæti aðeins á fundi til að drekka kaffi.

7,2 prósent – leiðréttur launamunur kynjanna meðal viðskipta- og hagfræðinga samkvæmt könnun Félags viðskipta- og hagfræðinga.

2 ný hlutafélög í Kauphöllina í júní.

9,5 Stýrivextir Seðlabankans voru hækkaðir um 0,5 prósent í 9,5 prósent fyrir helgi og spá markaðsaðilar 10 prósentu vöxtum í haust.

THE DOCUMENT COMPANY
XEROX



Opna Xerox-mótið

Opna Xerox-mótið verður haldið á Hamarsvelli, Borgarnesi sunnudaginn 12. júní.

Xerox WorkCentre PE16 MFP

Engin bið eftir að komast að ljósritunarvélinni. Nýttist sem prentari, til ljósritunar og til að senda fax. Tæki sem er létt í notkun og kemst auðveldlega fyrir á skrifborðinu.

16 síður á mínútu
Fyrsta síða innan við 13 sek.
16MB minni
3 sek. Á síðu á 33.6Kbps
10.000 bls/mánuð prentþol
600 dpi upplausn
Parallel og USB 1.1
250 bls bakki inn
150 bls út
1200 dpi upplausn á myndlesara
Ljósritun, prentun, fax, myndlesari



Verð: 49.900 kr. m/vsk.

Tæknival vill nota tækifærið og óska Borgnesingum til hamingju með glæsilega nýja golfhótelinu, hóteli Hamar. Einnig Golfklúbbi Borgarness með að hafa opnað hluta nýja golfvallarins sem verður leikið á í fyrsta skipti á þessu móti.

- Leikfyrirkomulag er högguleikur.
- Veitt eru verðlaun fyrir fyrstu þrjú sætin með forgjöf og einnig fyrir besta skor án forgjafar.
- Hámarksforgjöf karla er gefin 24 og hjá konum 28.
- Ræst er út frá klukkan 09:00.
- Fyrstu verðlaun með og án forgjafar er ferðavinningur með IcelandExpress fyrir tvo til London.
- Verðlaun fyrir annað og þriðja sæti með forgjöf er gjafakort frá Nevada Bob að verðmæti 15.000 kr. og 10.000 kr.
- Einnig eru veitt nándarverðlaun á tveimur holum og fyrir lengsta upphafshögg.
- Aukavinningur er svo dreginn út úr skorkortum við lok móts.
- Veglegar teiggjafir eru í boði fyrir þátttakendur ásamt léttum veitingum að leik loknum.

Þátttökugjald er 2.800 kr.

Skráning hefst fimmtudaginn 9. júní í síma 437-1663 og á www.golf.is.

Tæknival

SAMSTARFSADILAR:
Penninn - Akureyri - www.penninn.is / Tölvubjónusta Vesturlands - Borgarnes - tvest@simnet.is
Netheimar - Ísafjörður - www.netheimar.com / Eyjatölvur - Vestmannaeyjum - www.eyjatolvur.com
Tölvubjónusta Vals - Keflavík - tvsls@mi.is / Tölvu- og tækjabúðin - Ólafsvík
Martólvan - Höfn í Hornafirði - www.martolvan.is

SKEIFUNNI 17
Sími: 550 4000
www.taeknival.is

E*TRADE

Við færum þér fjármálaheiminn

Nú býðst þér að eiga milliliðalaus verðbréfavíðskipti með E*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku. Kynntu þér málið á www.landsbanki.is



Landsbankinn
Banki allra landsmanna

410 4000 | www.landsbanki.is

